

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie**

Band (Jahr): **49 (1957)**

Heft 7-9

PDF erstellt am: **09.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

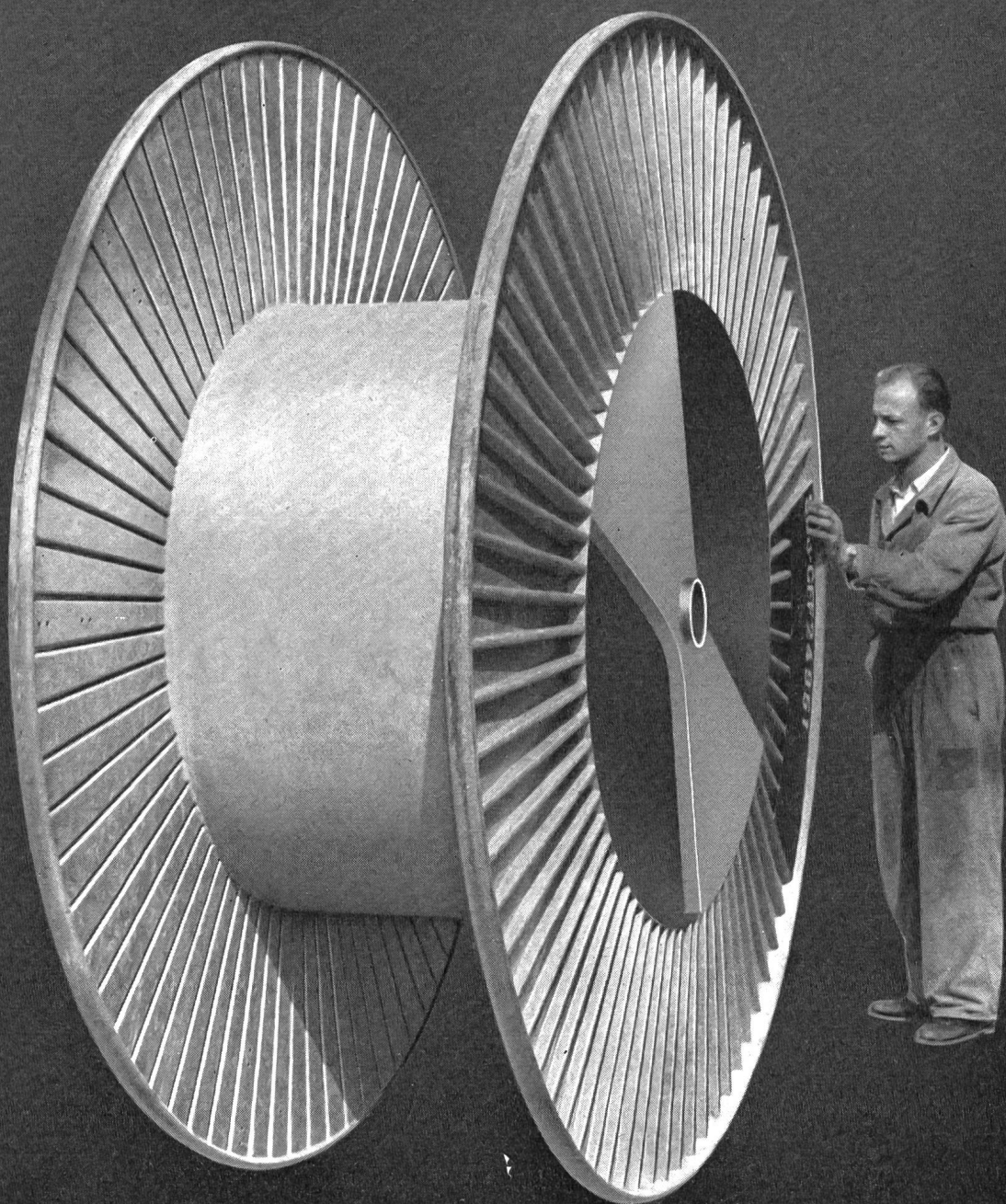
### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# LANZ-Ganzstahl-Kabelrollen

für lange Lebensdauer



Schweizerfabrikat aus den Betrieben der

## HERMANN LANZ AG MURGENTHAL

Abteilung Konstruktionsschlosserei

Telephon 063 3 42 91

Kabelrollen Seilrollen Maschinenrollen  
verteiler-Gestelle Eisenkonstruktionen

Apparateschränke Telephon-  
Rohrkonstruktionen etc.



# SWISSBORING

Schweiz. Tiefbohr- und Bodenforschungs-AG

**ZÜRICH**

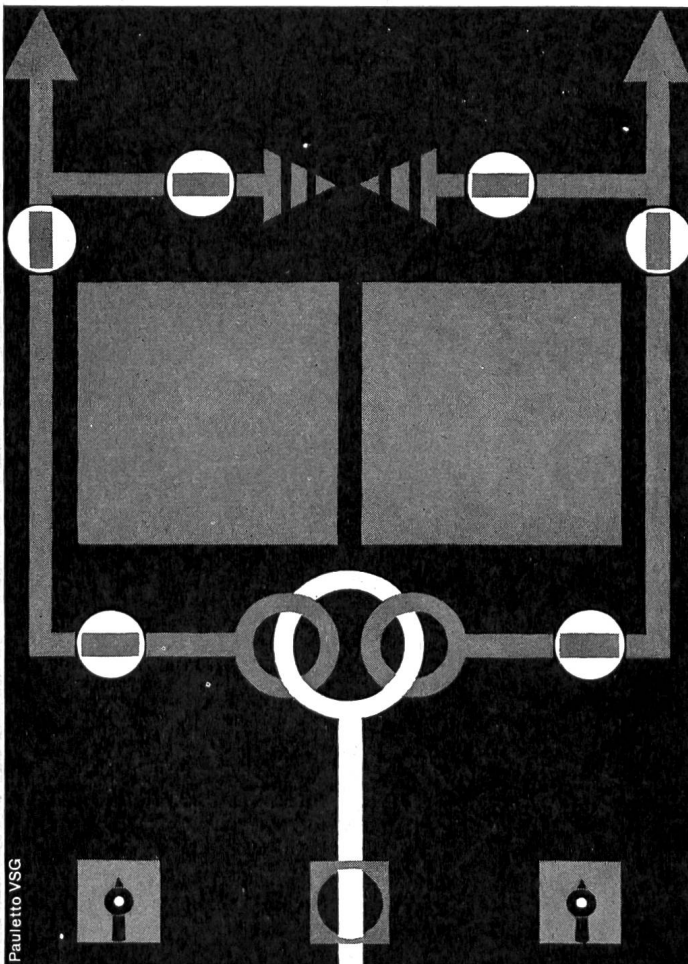
Limmatquai 18

Filiale:

**Martigny-Ville**

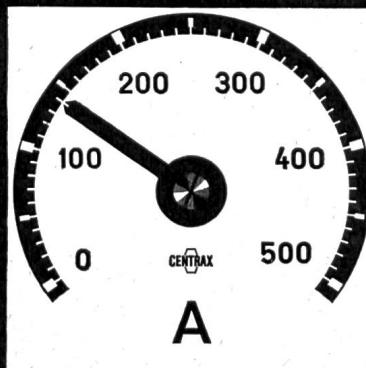
Avenue du Simplon

Entnahme von Betonproben  
mit Kernbohrung  $\varnothing$  500 mm



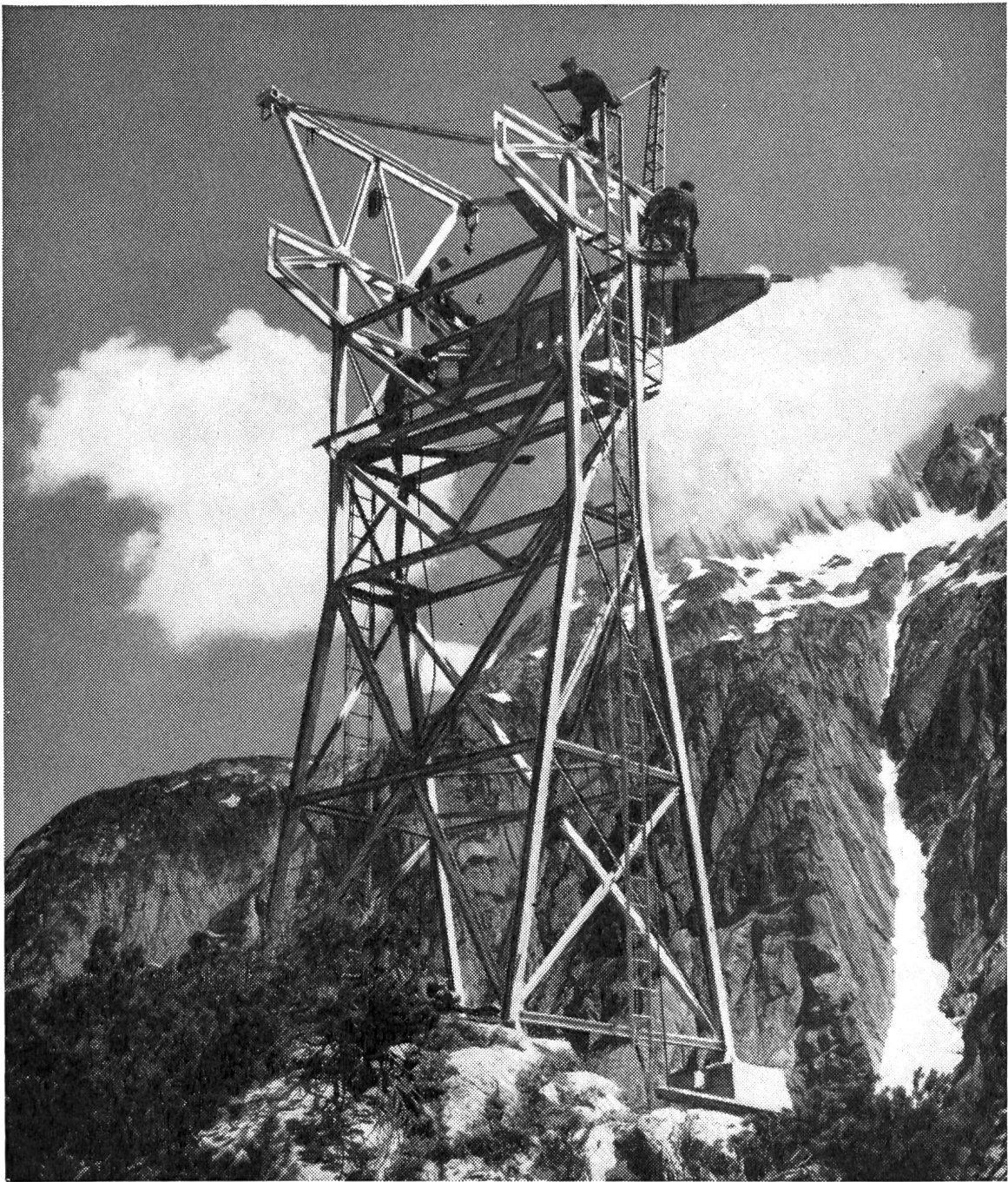
Das moderne Meßgerät mit  
Kreisringskala und 250 Grad  
Ausschlag. Längere Skala  
bei geringerem Platzbedarf,  
parallaxfrei. Aus der Nähe  
genau ablesbar, aus der  
Ferne gut erkennbar. Unter-  
breiten Sie uns Ihr Meßpro-  
blem, wir beraten Sie gerne.

**CENTRAX**



Aktiengesellschaft, Basel

**CAMILLE BAUER**



Stützenmontage Seilbahn Handegg-Gersteneegg

(Kraftwerke Oberhasli AG)

MASCHINENFABRIK  
STAHLBAU  
HABEGGER THUN



Telephon 033 21837

# LANGENTHAL



SUISSE

30 Jahre Entwicklung



## Stützisolatoren

Betriebsspannung	220 kV
Umbruchkraft	400 kg
Drehmoment	500 mkg

patentiert

PORZELLANFABRIK LANGENTHAL AG., LANGENTHAL

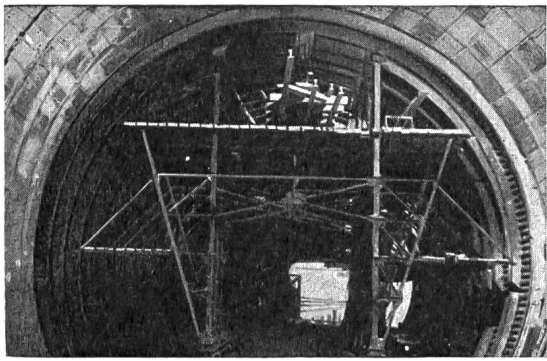
# ***Vevey***



Turbines hydrauliques,  
équipements mécaniques et  
métalliques pour l'utilisation  
des chutes d'eau.

***Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.***

Vevey/Suisse



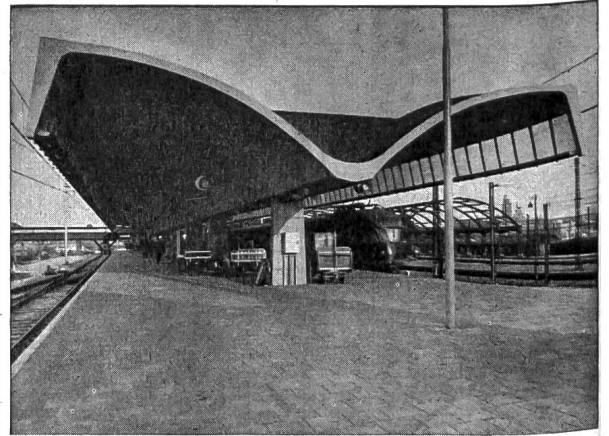
FIX-Stahlschalung



- Betonschalungsträger
- Flexible BK-Schalungsträger
- Stahlschalungen
- Kombinierte Holz-Stahl-Schalung System M-A-G
- Schalungsroste und Hartplatten
- Säulenzwingen
- Spannschlösser System JOWI
- Schalungszubehör

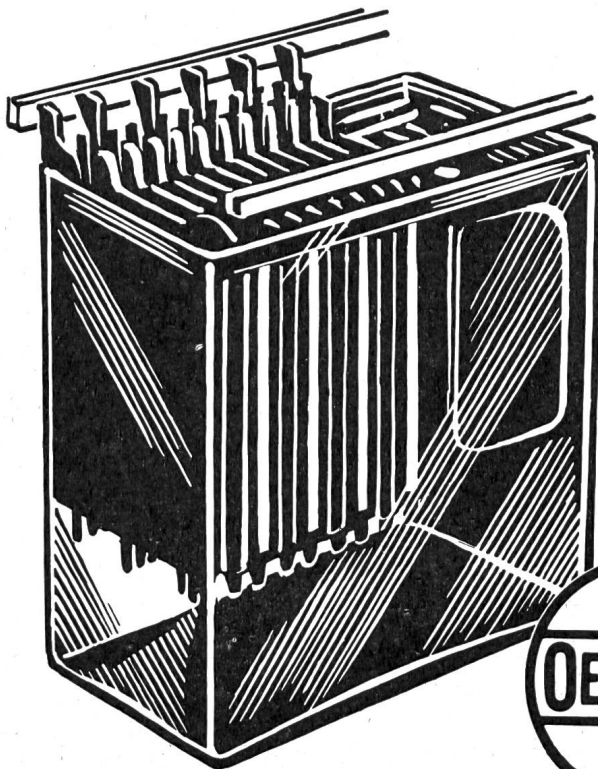
**BERATUNG**  
**PROJEKTIERUNG**  
**FABRIKATION**  
**VERKAUF**

Bahnsteighalle mit BK-Trägern geschalt



**FIXTRÄGER A.G. ETZGEN / Aarg.**

Telephon (064) 7 42 65



*Die Kraft-  
Reserve*

für Stromanlagen in  
 Fabriken, Spitälern, Ki-  
 nos usw. ist die zuver-  
 lässige OERLIKON-Bat-  
 terie. Sie bietet größte  
 Sicherheit für einen  
 störungsfreien Betrieb.



**ACCUMULATOREN-FABRIK OERLIKON ZÜRICH 50**

mit Bureaux und Werkstätten in Lausanne Genf Lugano St. Gallen Luzern

# LORAIN

## Raupenbagger

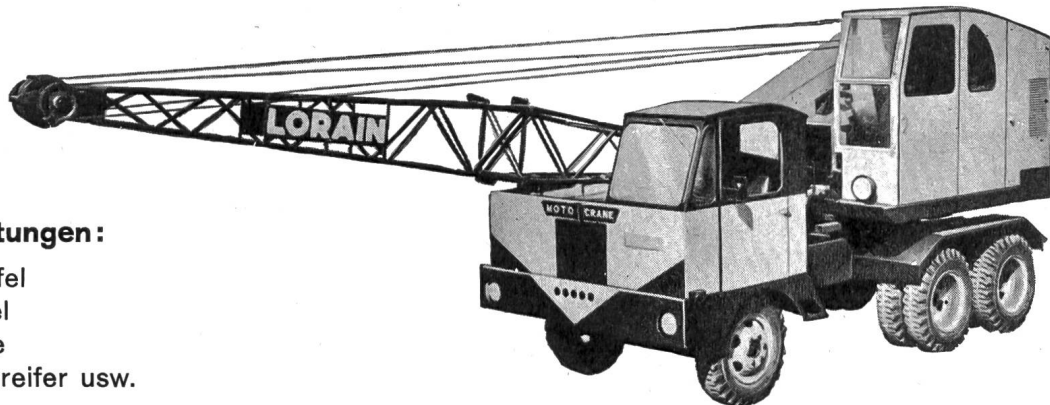
**Pneukrane** mit Fahrmotor oder selbstfahrend, 2-4 achsig

**Tragkraft:** 6-45 Tonnen

**Löffelinhalt:** 300-2500 Liter

### Ausrüstungen:

Hochlöffel  
Tieflöffel  
Dragline  
Kran, Greifer usw.



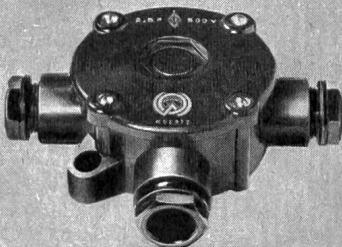
**NEU: LORAIN-Bagger** in amerikanischer Qualität,  
in Europa montiert und zu europäischen Preisen

## almacoa

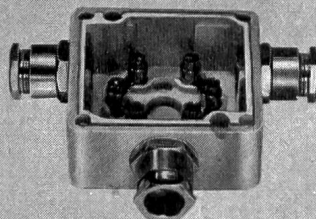
Löwenstraße 11 ZÜRICH



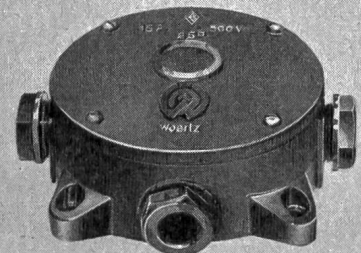
## WOERTZ-KABEL-ABZWEIGDOSEN



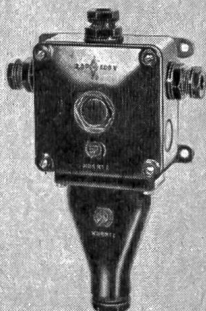
Bakelitdose mit Stopfbuchsen für  
Kabel bis  $4 \times 2,5 \text{ mm}^2$



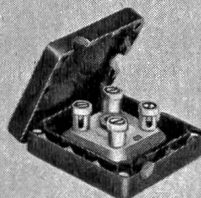
Wasserdichte Steatit-Dose mit  
Messing-vernickelten Stopfbuchsen



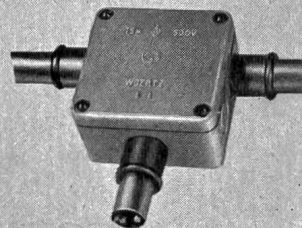
Diese Bakelitdose kann auch als  
Decken- und Wandarmatur oder  
Pendelleuchte ergänzt werden



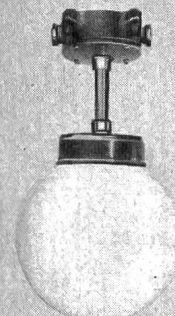
Bakelitdose mit angebautem,  
druckfestem Endverschluss



Tdc Kabeldose für  
trockene Räume,  $1,5 \text{ mm}^2$



Staubdichte Steatitdose mit Thermo-  
plast-Stützen für Isolierrohre



Obige Bakelit-Dose als  
Pendelleuchte



OSKAR WOERTZ BASEL

TEL. (061) 34 55 50





# Stahlbau

Geilinger & Co.  
Winterthur



Maschinenhaus Wildegg-Brugg

## MEWA-Schutzhelme

aus Leichtmetall



für Mineur-, Bau- und Stollenarbeiter sind heute ein unerlässlicher Arbeitsschutz. MEWA-Helme sind sehr leicht, angenehm im Tragen, gute Luftzirkulation verhütet die Schweissbildung. MEWA-Helme werden mit oder ohne Lampenhalter und Sturmband geliefert. Im Preis sind die MEWA-Helme ausserordentlich vorteilhaft. Verlangen Sie Offerte und Zustellung von Prospektmaterial.

AP  
Z

### Angst & Pfister A/G.

Zürich Stampfenbachstrasse 144 Telefon 26 97 01



Julierstraße bei Marmorera

**Davos-Platz**

Haus Belfort  
Telephon (083) 3 72 52

***Stuag***

*Schweiz. Strassenbau- und  
Tiefbau-Unternehmung A.G.*

**Chur**

Regierungsplatz 30  
Telephon (081) 2 17 47

Unsere Spezialabteilung erstellt: Blechgekapselte Sicherungskasten und Schränke, sowie:



Schalttafeln für

**Verteilanlagen**

**Unterwerke**

**Trafostationen**

**Rohrpostanlagen**

Kommandopulte für

**Kraftwerke**

**Schützensteuerungen**



Unterbreiten Sie Ihre Probleme unseren Spezialisten,  
welche Sie in allen Fragen gerne unverbindlich beraten.

**WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 5 22 44**  
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

## Aus unserem Fabrikationsprogramm:

MESSTRANSFORMATOREN  
SPANNUNGSWANDLER - STROMWANDLER  
MESSGRUPPEN FÜR HOCH- UND NIEDER-  
SPANNUNG IN VERSCHIEDENEN  
BAUARTEN

AUTOMAT. SCHUTZSCHALTER  
FÜR SPANNUNGSWANDLER

HOCHSPANNUNGS-SICHERUNGEN  
SICHERUNGSTRENNSCHALTER  
ANTICORONA-SCHMELZEINSÄTZE

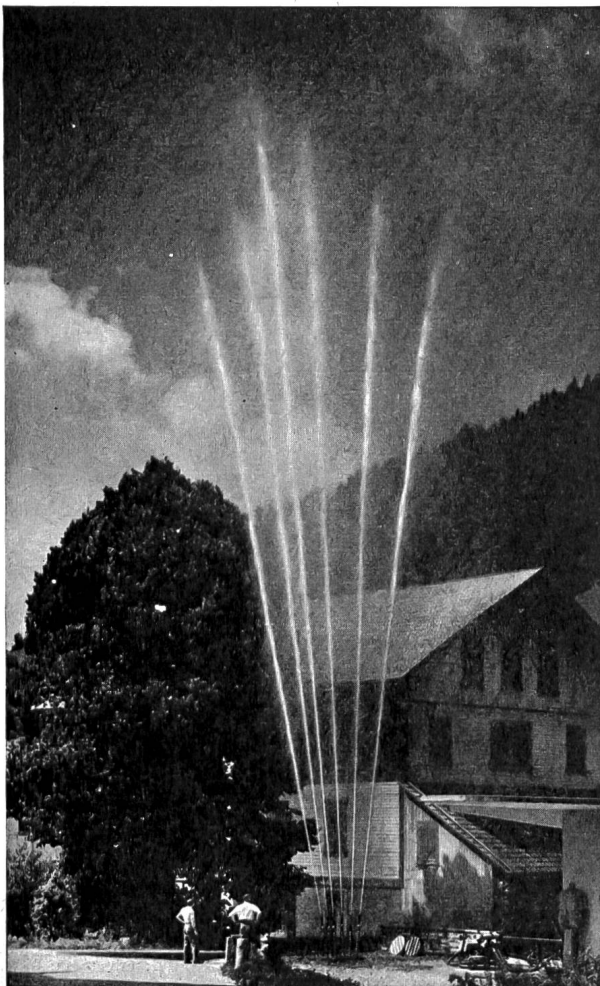
ÜBERSPANNUNGSABLEITER  
BIS REIHE 20

SCHWEISS-TRANSFORMATOREN  
VERSCHIEDENE TYPEN BIS 500 AMP.  
SCHWEISSSTROM



**Aktiengesellschaft Emil Pfiffner & Cie., Hirschthal/Aarg., Tel. (064) 51110**

**Fabrik elektr. Spezialapparate**



## Industrie-Feuerwehren bevorzugen Vogt-Geräte



**Motorspritzen-Leistungen:**

8-42 PS, 250-1600 lt/min, Druck bis 17 atm.

**Wandlöschposten modernster Bauart**

**Teilstücke**

**Standrohre**

**Feuerhahn usw.**

**Gebrüder Vogt**

Maschinen- und Motorspritzenfabrik

**Oberdießbach - BE**

# SOCAL S.A.

ERDÖLPRODUKTE

Hauptsitz: Lausanne, 12, rue Etraz, Tel. (021) 22 27 46

Alleinvertretung der

«**PURFINA**»-

TRANSFORMATORENÖLE

TURBINENÖLE

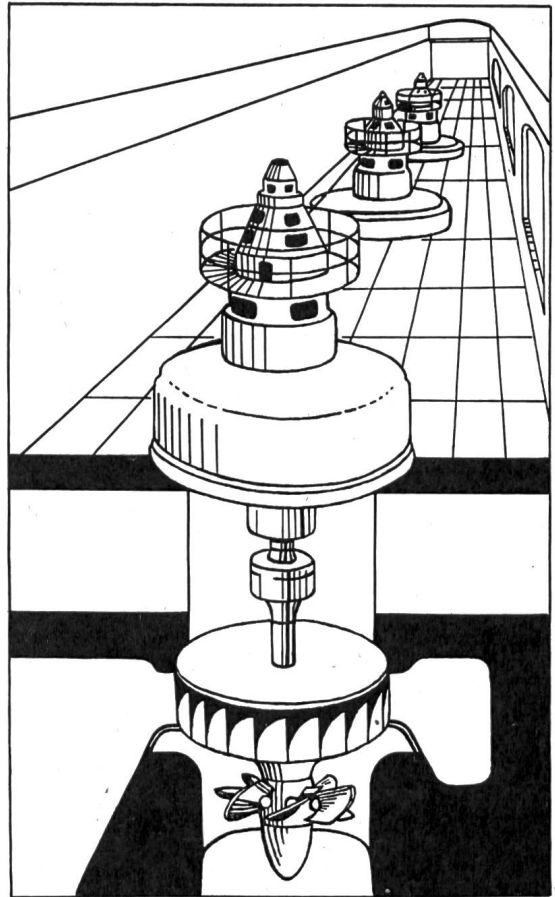
DIESELMOTORENÖLE

SPEZIALÖLE UND FETTE

TREIB- UND BRENNSTOFFE



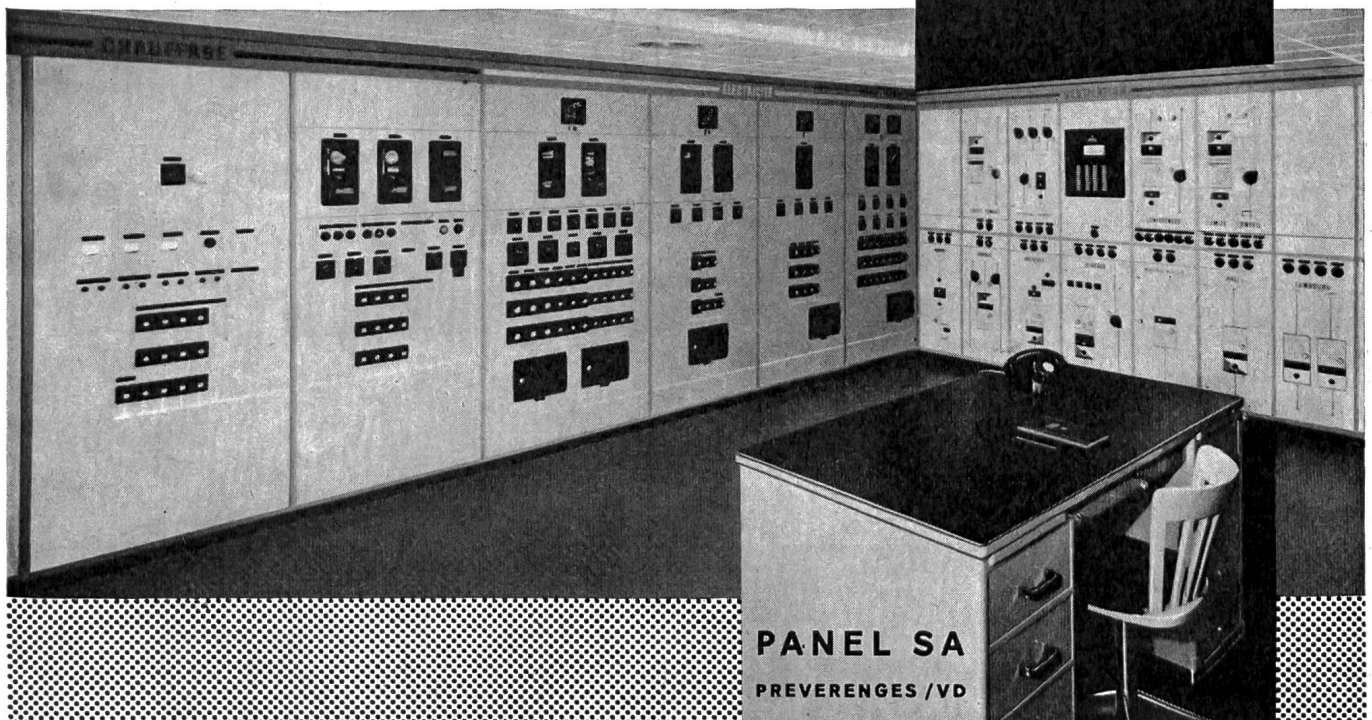
Unsere Ingenieure beraten Sie gerne



## FABRIKATIONS-PROGRAMM:

Verteil- und Schaltkasten — Eisengerüste und Verteiltafeln für Niederspannungs-Anlagen — Schalttafeln für industrielle Anlagen — Kommandoräume und vollständige Ausrüstung von elektrischen Zentralen — Schaltanlagen für Hochspannung — Transformatorstationen — Gekapselte Hochspannungs-Anlagen für Innen- u. Außenmontage — Freiluft-Schaltanlagen

**PANEL** ⚡ **GARDY**



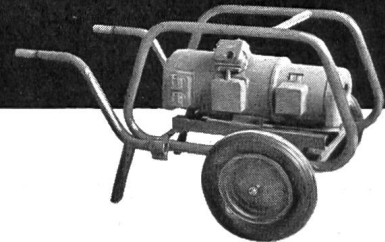
**PANEL SA**  
PREVERENGES / VD



Der Ein-Mann-Vibrator  
**ohne**  
 biegsame Welle

Rationeller und besser  
 Betonieren  
 mit dem elektrischen

## Brigel- Hochfrequenz- Vibrator



**ULRICH ROHRER-MARTI AG**

Baumaschinen Bern-Zollikofen Tel. 031.65 03 71



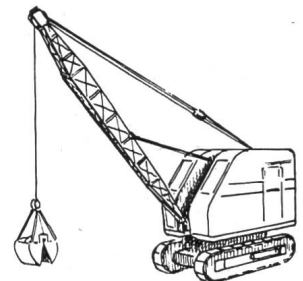
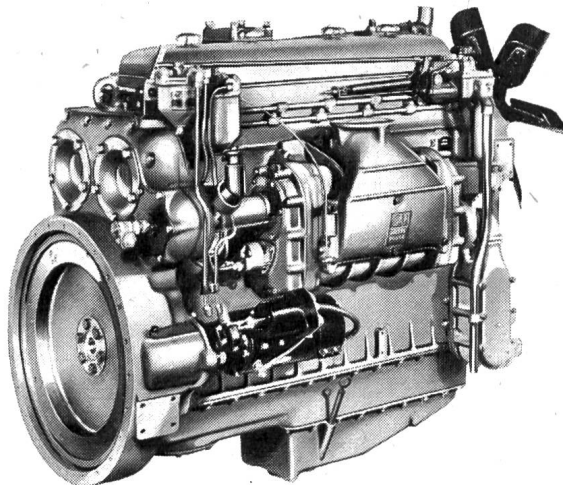
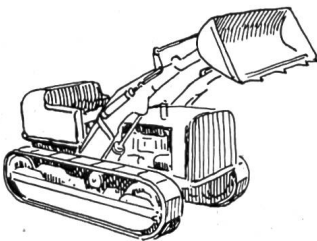
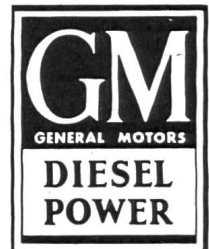
# Diesel-Industriemotoren

2 BIS 6 ZYLINDER

20 BIS 300 PS

ZWEITAKT

Auf der ganzen Welt erfolgreich und für jeden Zweck verwendbar. Der GM-Dieselmotor wird auch Sie überzeugen: Kompakt, einfach, sparsam und zuverlässig – ein Motor, der für strenge Arbeit gebaut wurde.



2/54

Für Auskunft, Offerten, Revisionen und Ersatzteile steht immer zur Verfügung:

DIESEL-ABTEILUNG **GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL** TEL. (032) 261 61



Alle Sorten

# LICHTPAUS- und PAUSPAPIERE

**ED. AERNI-LEUCH, BERN**

Fabrik technischer Papiere  
Reproduktionsanstalt

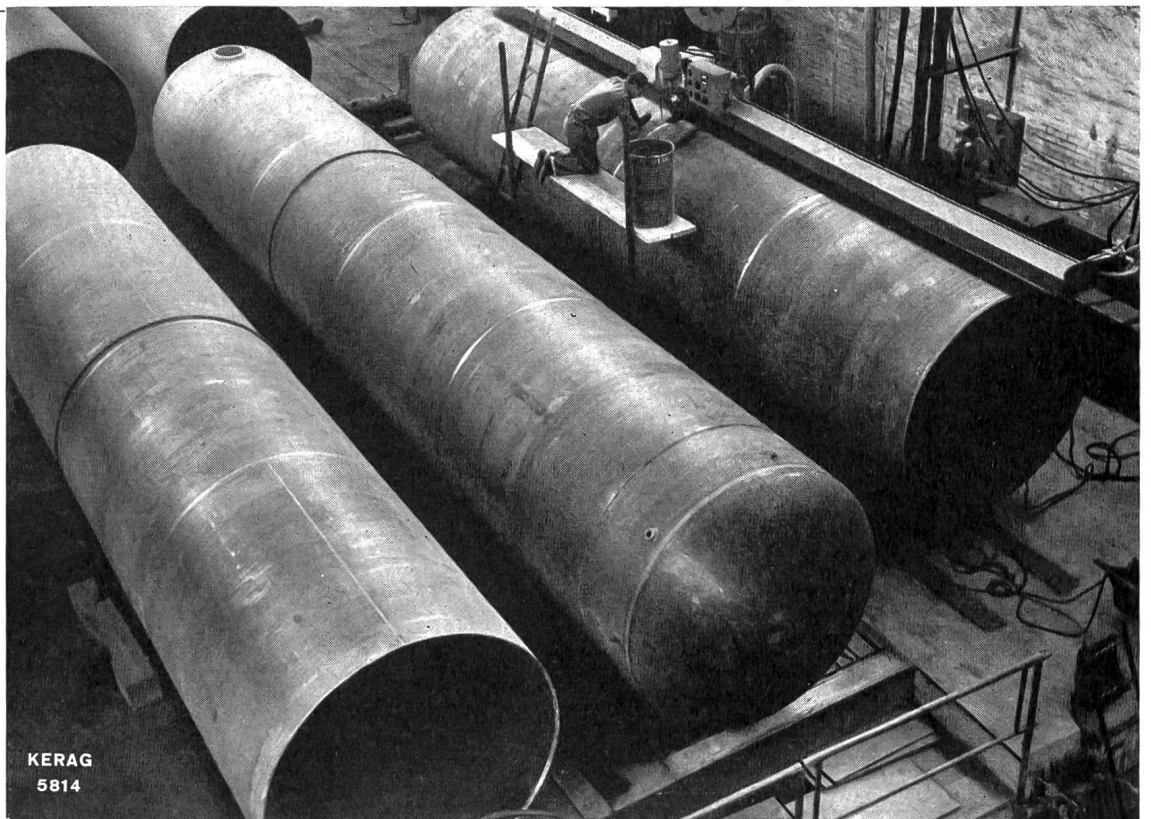
Tel. 031 . 5 49 47

## Druck- leitungs- rohre

Für **Fabrikation**  
und **Kontrolle**  
stehen modernste  
Anlagen  
zur Verfügung

● Referenzen ●

Fabrikation  
von  
Druckleitungs-  
rohren



KERAG  
5814

# KERAG

Kesselschmiede — Apparatebau — Maschinenbau

RICHTERSWIL

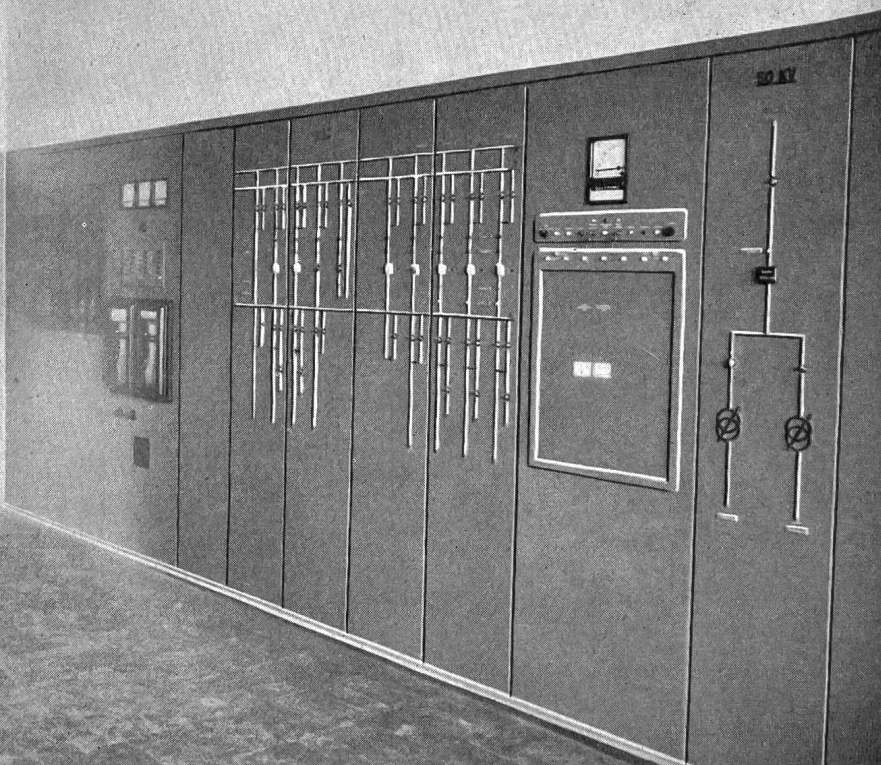
Telephon (051) 960451 Gegründet 1855

# FERNWIRKANLAGEN FÜR ELEKTRISCHE ENERGIEVERTEILUNG

FERNSTEUERUNG UND  
-RÜCKMELDUNG

FERNREGULIERUNG

FERNMESSUNG



**CHR. GFELLER AG. BERN-BÜMPLIZ UND FLAMATT**

## Stollen- Schalung

**Aeberli**

Die neue pat. Leichtmetall-Schalung für Stollen, Staumauern, Silos, Brücken, Hochbauten usw., zeichnet sich durch ihre robuste Bauweise, durch ihre leichte Handhabung, 50% und mehr Lohnersparnis bei den Schalungsarbeiten besonders aus. Diese Konstruktion gestattet es, wie bei Holz die Murali für die verschiedensten Formen verwenden zu können.

**Alb. Aeberli**

Konstruktionswerkstätte Zürich 38

Albisstraße 62

Telephon 45 13 28



# CATERPILLAR Diesel-Traktoren und Erdbewegungsmaschinen

eingetragene Schutzmarke

sind robust und arbeiten auch im härtesten Einsatz mit größter Zuverlässigkeit



## ULRICH AMMANN, LANGENTHAL

TELEPHON (063) 2 27 02

  
**FAGERSTA**

# SECO



## GESTEINSBOHRER

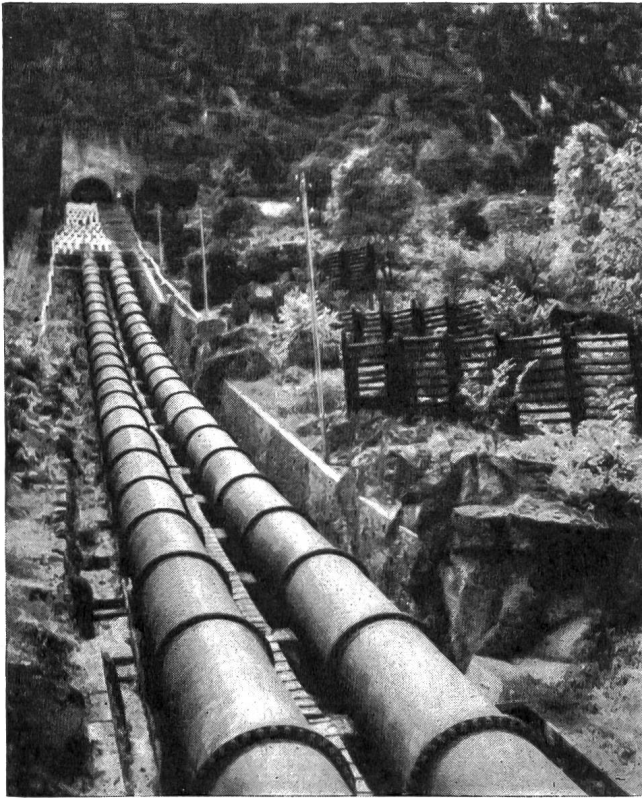
*für jedes Gestein*

# **COURVOISIER & CO. A.G.**

**BIEL**

TEL. (032) 2 33 38





Bodio Aare-Tessin AG  
2 Druckrohrleitungen mit IMERIT Spezial-Bitumenfarben überzogen



## IMERIT - Spezialschutzfarben

für Wasser- und Kraftwerkanlagen  
garantieren maximalen Schutz gegen:  
Rost, Feuchtigkeit, Säuren, Laugen, Wasser  
usw.



IMERIT AG Wetzikon (ZH)

Fabrik für Spezial-Schutzfarben und -Lacke  
Spezial-Unterwasserfarben  
Telephon (051) 97 83 85 / 97 89 85

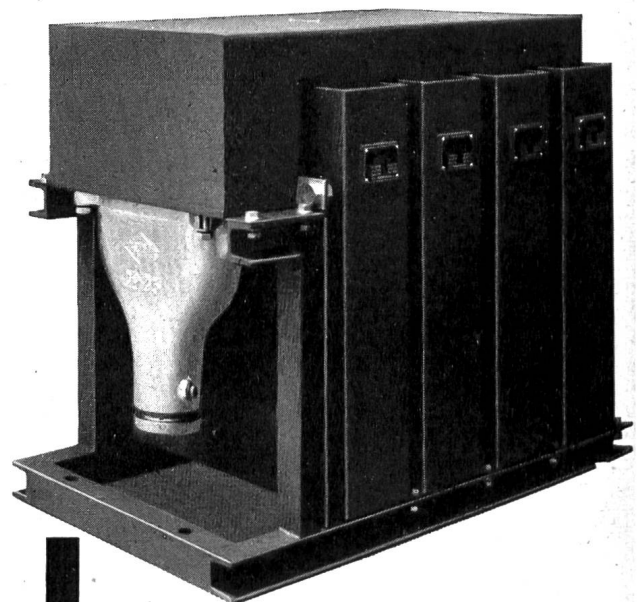
# FRIBOURG

## KAPALENKONDENSATOREN

ZUR VERBESSERUNG DES  
LEISTUNGSFAKTORS

GENORMTE EINHEITEN MIT  
5, 10, 12,5, 15 kVar LEISTUNG  
IN kleinen DIMENSIONEN

FORTSCHRITTLICHE, DEN  
ERFORDERNISSEN ANGE-  
PASSTE KONSTRUKTIONEN

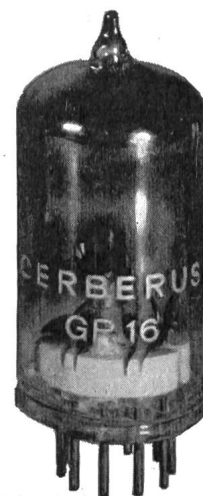


CONDENSATEURS FRIBOURG S.A., FRIBOURG TÉL. (037) 2 29 22

# CERBERUS KALTKATHODENRÖHREN

für zuverlässige Geräte der industriellen Elektronik

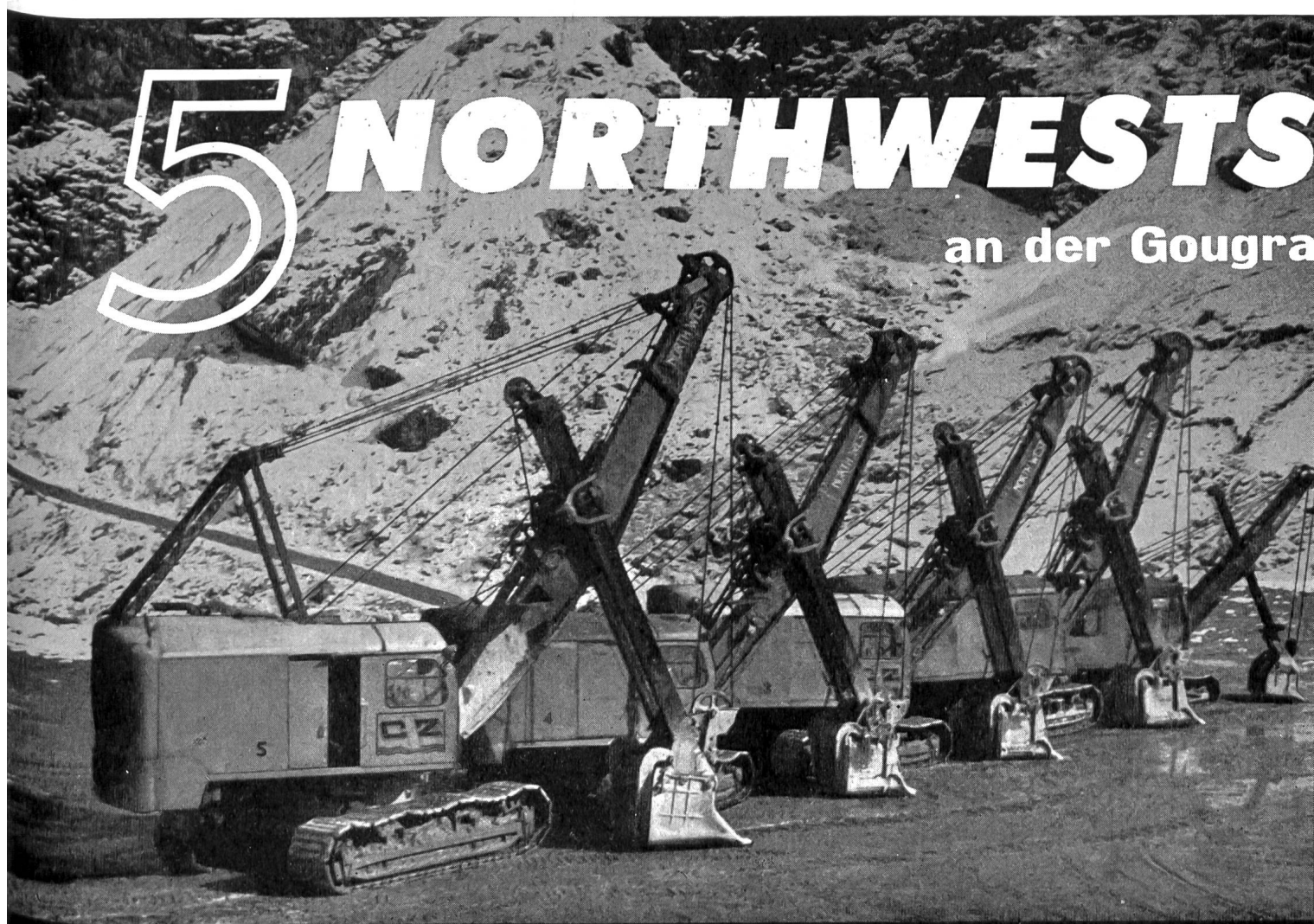
- Keine Heizung:** Höchste Zuverlässigkeit  
Sofort schaltbereit  
Dauernde abnutzungsfreie Betriebsbereitschaft
- Reinmetallkathode:** Lange Lebensdauer (über 25 000 Brennstunden)  
Große Überlastbarkeit, hohe Stabilität
- Anwendungen:** Steuerung durch Ionisationskammern, Photozellen, Photowiderstände, empfindliche und hochohmige Kontakte, Zeitrelais, Zählaltungen, Automatikschaltungen



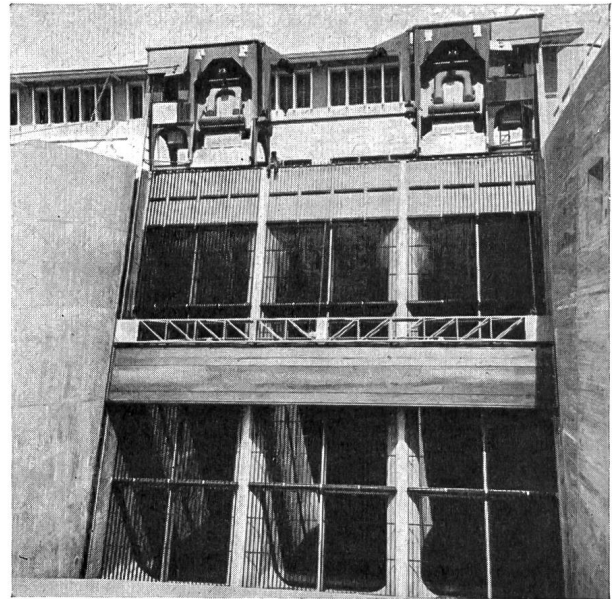
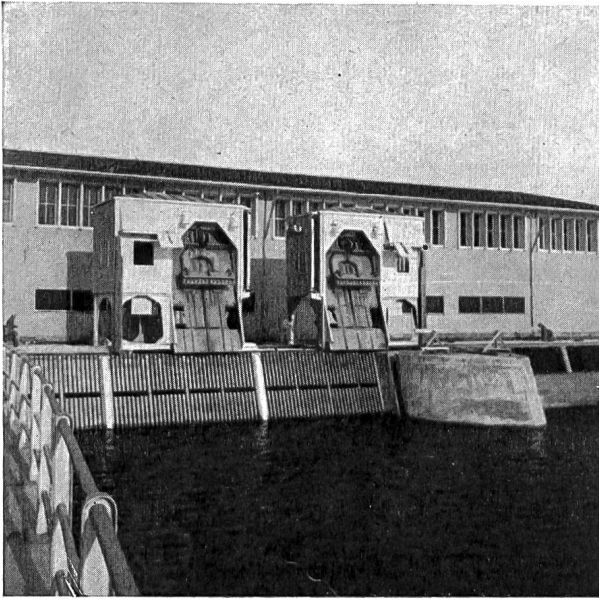
**CERBERUS GmbH. BAD RAGAZ**  
Schweiz

# 5 NORTHWESTS

an der Gouggra



WETTLER & FREY ZÜRICH 6



K-W. Wildegg-Brugg  
Rechenreinigungsmaschinen mit  
Dammbalkenversetz-Vorrichtungen ausgerüstet

Maschinenfabrik **JONNERET S.A., GENÈVE**

# Größte Wirtschaftlichkeit

im Tunnel- und Stollenbau

durch Einsatz des  
**Hausherr-Bohrwagens**

2 Drehbohrmaschinen  
arbeiten gleichzeitig und unabhängig voneinander

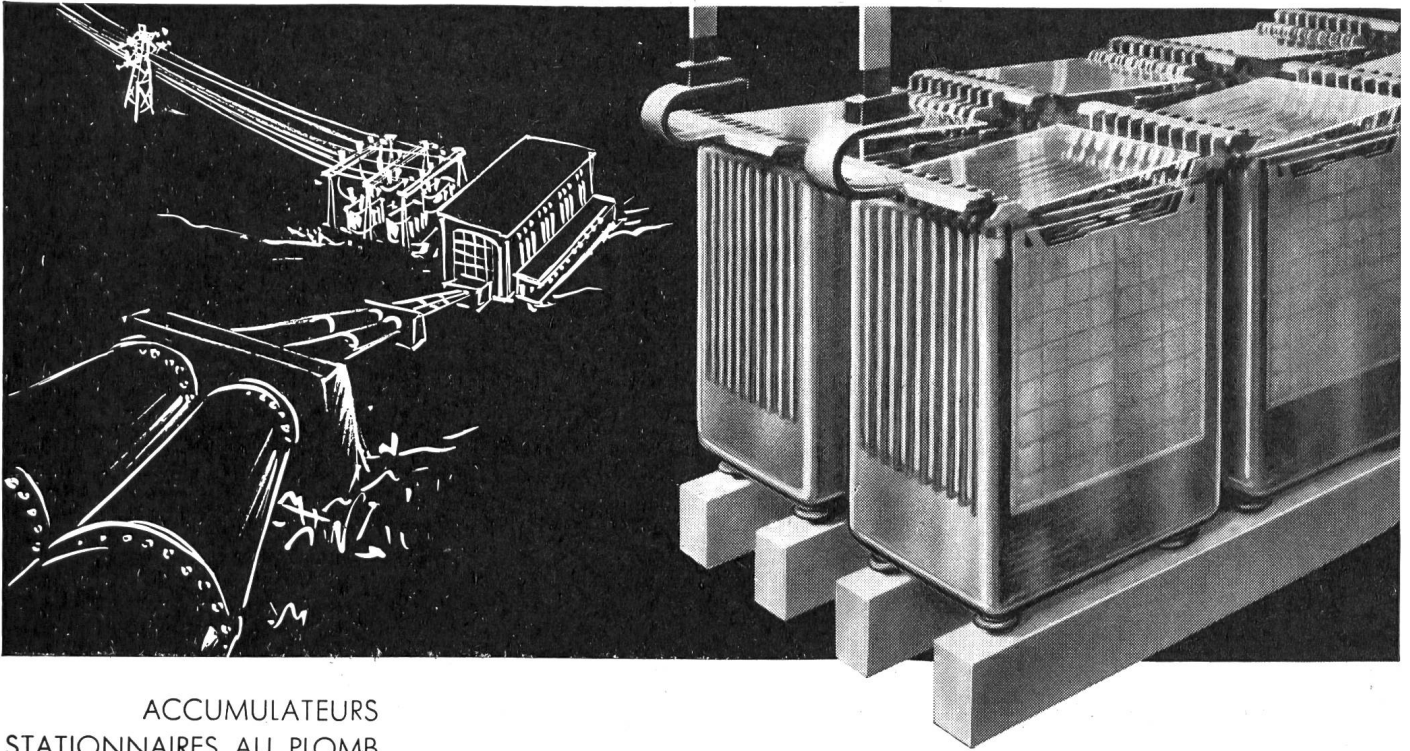


Generalvertretung in der Schweiz:

**EGLI & ERBES Baumaschinen BASEL**

Telephon (061) 23 33 94 / 23 24 16

Lager Schweizerhalle: (061) 81 64 08



ACCUMULATEURS  
STATIONNAIRES AU PLOMB  
pour centrales électriques,  
centraux téléphoniques, etc.

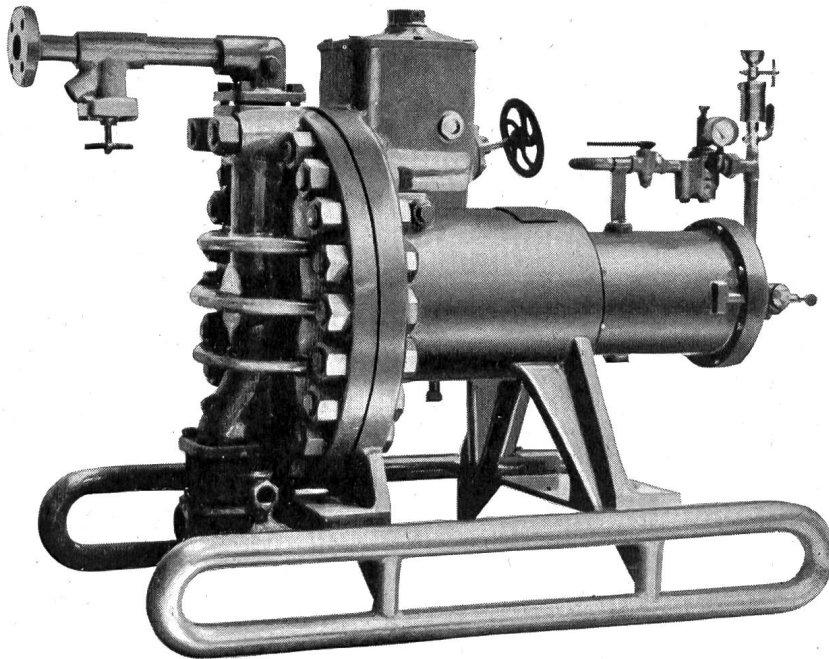
STATIONÄRE  
BLEI-AKKUMULATOREN  
für Elektrizitätswerke,  
Telefonzentralen, usw.

**LECLANCHÉ SA**

YVERDON

## Hochdruck-Zementinjektions-Pumpen

für die Abdichtung von Trocknungsrisen in großen Betonwerken, Rissen in Felsen, Armierung von Kies- und Sandböden für Fundamente, Bohrlocharbeiten, Unterhalt von Tiefbauten, Tunnelarbeiten



Modelle  
für 40 und 100 atü  
Betriebsdruck

**HÄNY & CIE PUMPENFABRIK MEILEN**

Telefon 051 / 92 75 55



Kunststoffkabel

Bleikabel

KABELWERKE BRUGG AG

Die neuen

*Atlas Copco*

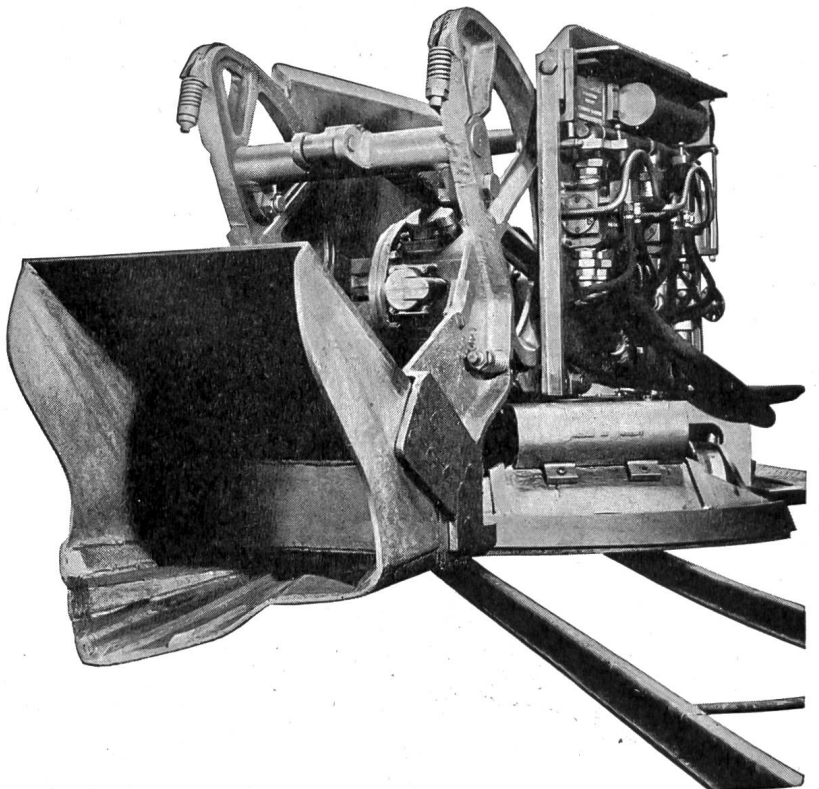
Hochleistungs-Stollenbagger

TYP*	Erforderl. Profilhöhe m	Schaufel- inhalt l	Effekt. Leistung m <sup>3</sup> h	Gewicht kg	Schwenk- bereich m
LM 30	1,95	100—140	15	1750	2,2
LM 100	2,40	200—300	30	3500	2,8
LM 200	2,95	450—600	60	6100	3,8

\* andere Typen auf Anfrage

Kompressoren und Preßluftwerk-  
zeuge

Rascher, zuverlässiger Kundendienst. Gro-  
ßes Ersatzteillager. Spezialisierte Repara-  
turwerkstätte



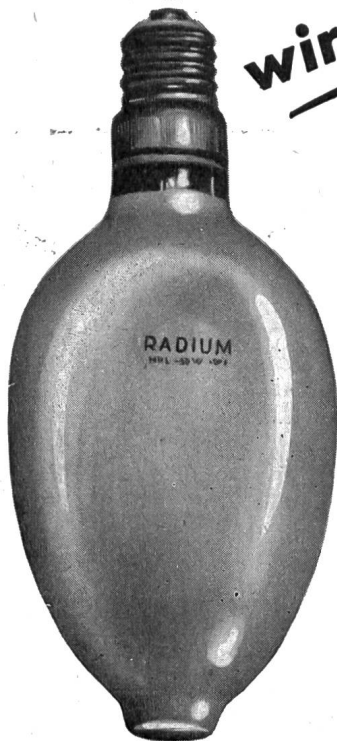
**NOTZ**

Notz & Co. AG Biel Abteilung Atlas Copco Tel. 032/25522

# HRL

Quecksilberdampf-  
Hochdrucklampen  
mit  
LEUCHTSTOFF

**sind  
wirtschaftlicher**



große Lebensdauer  
hohe Lichtausbeute  
niedrige Installations-,  
Betriebs- und  
Wartungskosten

Lichtströme  
bis 125 000 Lumen

**goldweißes  
Licht!**

für  
Straßen,  
Brücken,  
Fabriken,  
Lager,  
Hallen,  
Plätze

## Radium

Elektrizitäts-Ges. m. b. H. Wipperfürth

Gen.-Vertr. für die ganze Schweiz

**H. BAUMANN + CO.**

Inh. W. Wyss + Co.

**Josefstraße 106 Zürich 5**

**WYSS**

MEHR LICHT AUS WENIGER LAMPEN

# NEC

Unsere

## SPEZIALITÄTEN

für die

## WASSER- UND ENERGIEWIRTSCHAFT

**NEC Wash-Primer**  
(Reaktionsgrundierung)

**Zinkchromat-Primer**  
raschtrocknende, passivie-  
rende Grundierungen

### ZI-NEC

die bewährte und zuver-  
lässige KALTVERZINKUNG  
mit kathodischer Schutz-  
wirkung

### FERRUBRON

die seit über 50 Jahren glän-  
zend bewährte

### Rostschutzfarbe

lieferbar in dunkeln, silber-  
grauen, sowie bunten Farb-  
tönen

### FERRUBRON- RAPID

- mit beschleunigtem Trock-  
nungsvermögen — härter —
- für besondere chemische  
Beanspruchung
- für Unterwasseranstriche  
usw.

Bitte verlangen Sie unsere  
technische Beratung

**Naegely, Eschmann & Cie AG**

Lack- und Farbenfabrik

**Zürich-Oerlikon**

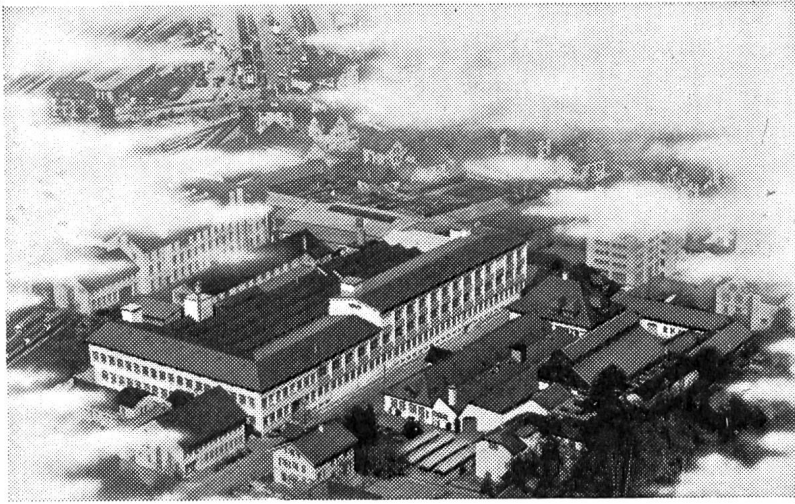
Tel. 051 . 46 64 64

Gegründet 1912

Seit Jahr und Tag werden wir dauernd mit der Herstellung folgender Apparate betraut



Hochwertige Elektro-Kochherde für die Haushalt-, Restaurations-, Hotel- und Spitalküche — Brat- und Backöfen — hydraulisch gesteuerte Kipp-Kochkessel und Kipp-Bratpfannen — Wärmeschränke usw. — Elektrothermische Apparate für Industrie und Gewerbe — Nichtmetallische Hochtemperatur-Heizelemente (bis 1500° C)



Pioniere der  
Elektrowärme  
seit



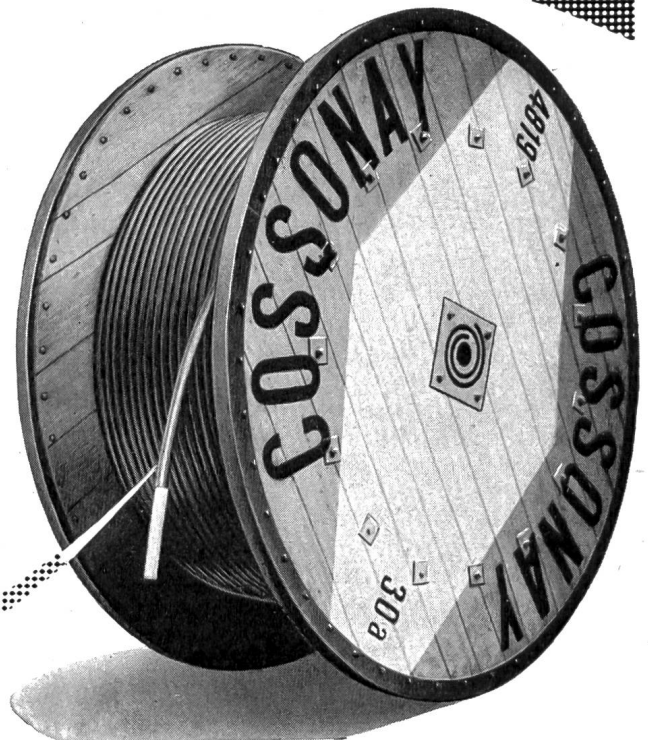
ELCALOR AG AARAU TEL. 064 / 2 36 91  
FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE



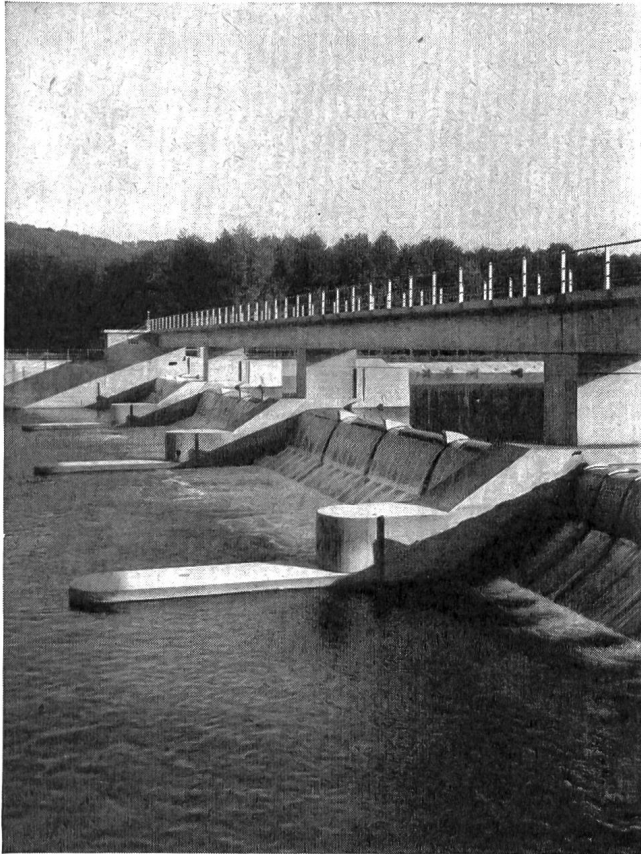
## Papier-Bleikabel

mit dem bewährten

«COSSOPLAST»-Korrosionsschutz



S. A. des Câbleries et Tréfileries Cossonay



NOK Kraftwerk Wildegg-Brugg  
Hilfswehr bei Schinznach-Bad, 1950-53

**Stollenbau      Brückenbau**  
**Staumauern    Industriebau**  
**Zentralen      Pfählungen**  
**Wasserbau     Silos**

# Ed. Züblin

& Cie. AG

## Hoch- und Tiefbau

Zürich



Basel

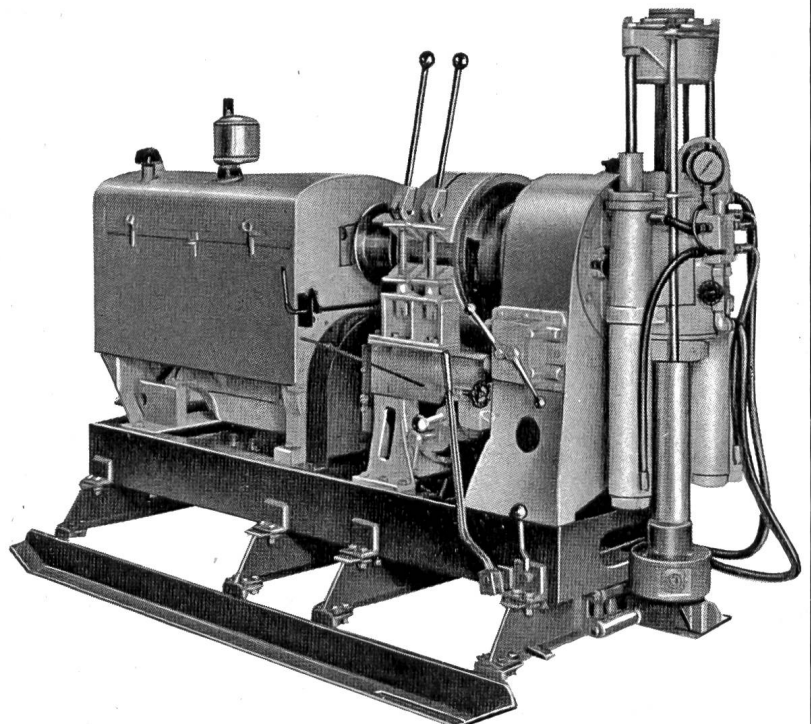
Sitten - Lausanne - Lugano - Muttenz

**BOHR-  
UND  
SONDIER-  
MATERIAL**



**Bohrmaschinen  
Pumpen  
Bohrgestänge  
Kernrohr  
Seilkernrohr  
Diamant-Bohrkrone  
Sämtliche Zubehöre**

**AKTIENGESELLSCHAFT  
JOLY-Ingenieur-Büro  
Baumaschinen - LAUSANNE  
23, av. Dapples - Tel. 021/26 16 81**





**OZALID**

**Lichtpauspapiere**

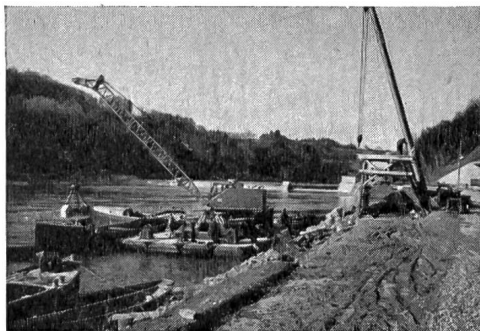
für Trocken-  
und Halbfeucht-  
verfahren

Seefeldstr. 94 Tel. 051/24 47 57

**E. REIMANN AG.**

Schiff- und Wasserbau  
Schiffsbergungen

Basel, In der Breite 70, Telefon 2410 53



Felsbaggerung Kraftwerk Rheinau 1957

**Gdv**  
4 × 50 mm<sup>2</sup>

A large cable with a braided shield and two twisted conductors is shown against a background of a technical drawing grid. The cable is positioned diagonally across the frame. The grid contains various electrical symbols, including resistors, capacitors, and a battery symbol.

Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

**SUHNER+CO**  
HERISAU AG

ELEKTRISCHER LEITUNGSBAU

# O. KULL & CIE. ZURICH



SELNAUSTRASSE 6  
TELEPHON (051) 236650

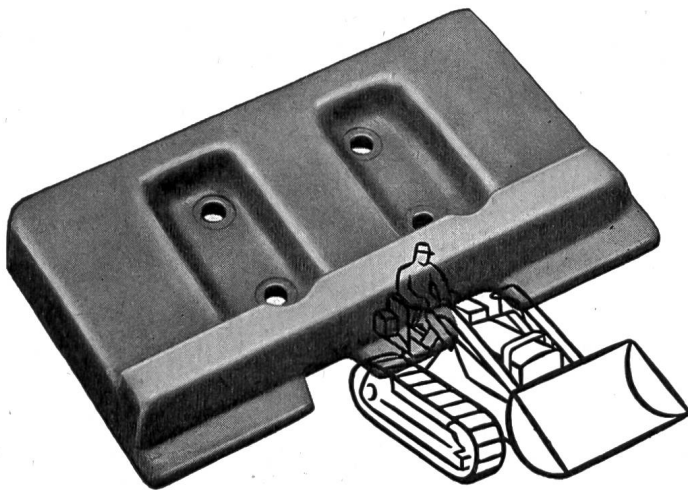
Ausführung von

HOCHSPANNUNGS-LEITUNGEN  
NIEDERSPANNUNGS-VERTEILANLAGEN  
KABEL-ANLAGEN  
BAHN-KONTAKTLEITUNGEN  
TRANSFORMATOREN-STATIONEN

# ASEEOL

**Schmiermittel** für den sichern Unterhalt der Baumaschinen und Fahrzeuge auf den Großbaustellen sowie der Turbinen und Regulatoren in den Zentralen

Adolf Schmidts Erben AG  
Bern Telefon (031) 278 44



## RAUPENKETTEN

Bodenplatten, Kettenglieder, Tragrollen und Laufrollen aus gesenkgeschmiedetem Mangan-Vanadium-Spezialstahl

**für alle Raupenfahrzeuge**

ab Lager lieferbar. Tel. (051) 93 62 10

## SIEBAG AG GLATTBRUGG

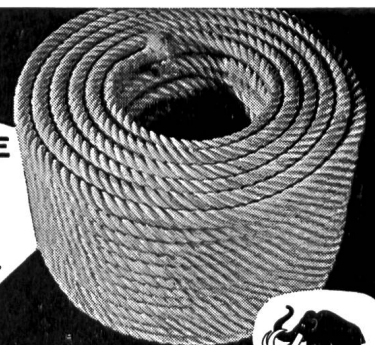
### Mehr als 5 Milliarden Franken

beträgt die Bausumme der in der Schweiz im Werden begriffenen Wasserkraftwerke. Durch Inserate in der «Wasser- und Energiewirtschaft», dem offiziellen Organ der Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes, erreichen Sie die Kreise, welche die Bauaufträge zu vergeben haben.

Inseraten-Regie: **Guggenbühl & Huber Verlag**  
Hirschengraben 20, Zürich

### MAMMUT-SEILE

- gedreht und geflochten aus Hanf, Baumwolle, Sisal, Manila, Jute und Nylon



SEILERWARENFABRIK AG, LENZBURG



**Unser  
Fabrikationsprogramm:**

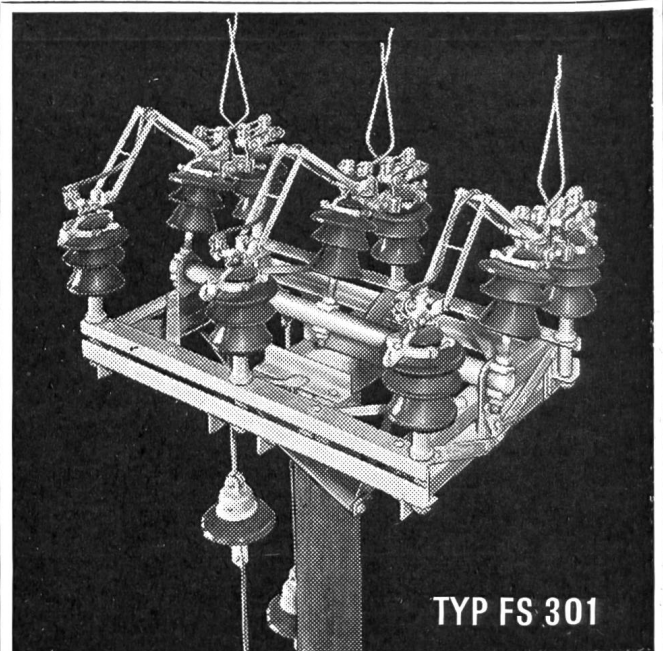
Stahlhochbau  
Stahlbrückenbau  
Stahlwasserbau

Stahlfenster, Stahltüren  
Stahltürzargen  
Kittlose Verglasungen  
Garderobeanlagen

Leichtmetallfenster  
Leichtmetallfassaden  
Eingangspartien

**GEBR. TUCHSCHMID AG**

Frauenfeld und Zürich



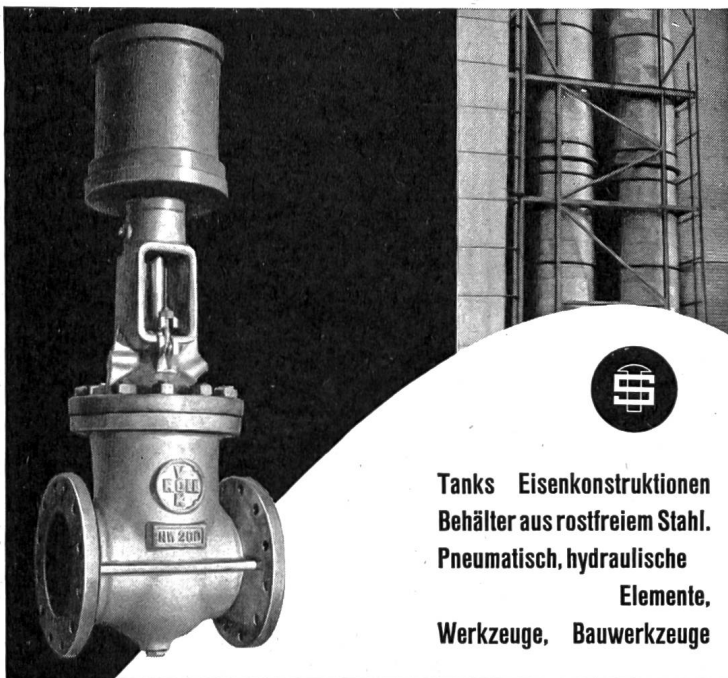
**TYP FS 301**

**Der Freileitungsschalter**

für die Spannung 20 kV, 250 A, verwendbar bis zu 23 kV.  
Robuste Bauart / absolute Betriebssicherheit

*Alpha A.-S. Nidau*

Telephon 032 / 2 46 92



Tanks Eisenkonstruktionen  
Behälter aus rostfreiem Stahl.  
Pneumatisch, hydraulische  
Elemente,  
Werkzeuge, Bauwerkzeuge



**Steinemann**  
FLAWIL

*Stump*, BOHR AG

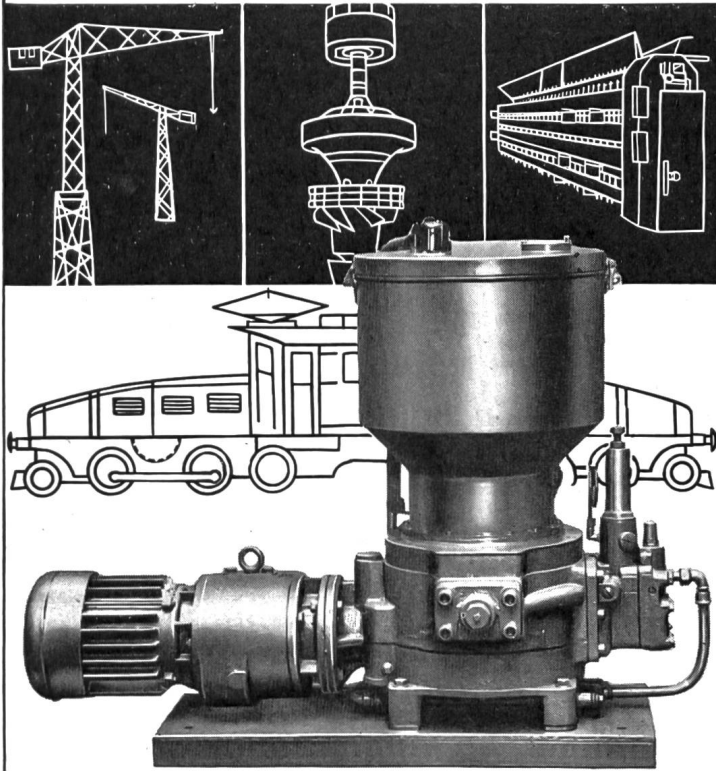
Spezialarbeiten des Tiefbaues

<b>Bern</b>	<b>ZÜRICH</b>	<b>Sion</b>
Kapellenstraße 22 (031) 2 46 22	Mühlebachstraße 8 (051) 34 54 66	Portes Neuves 5 (027) 2 20 53



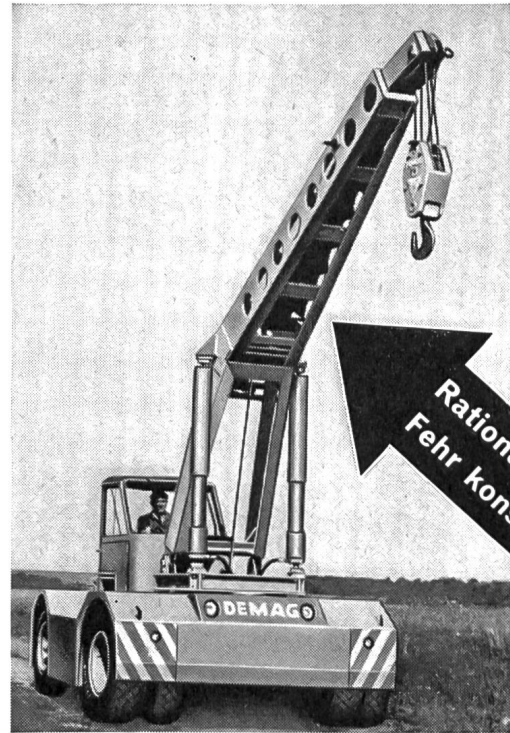
Rammsondierungen  
Sondierborungen  
Kernbohrungen  
Zementinjektionen  
Tongel- und chemische Injektionen  
Grundwasserfassungen  
Bohrpfähle

## HELIOS-ZENTRALSCHMIERUNG



**FRANZ GYSI SUHR-AARAU**

AKTIENGESELLSCHAFT · TELEPHON (064) 2 39 66



### DEMAG-Mobilkran

mit luftgekühltem Dieselmotor als Antriebsaggregat für 2,5 resp. 7 Tonnen max. Tragkraft. Dank großem Aktionsradius und guter Geländegängigkeit geeignet für Einsatz auf Lager-, Umschlag- und Montageplätzen. Auch für Greifer und Magnetbetrieb lieferbar. Verlangen Sie Prospekte WZ 202w.

**HANS FEHR KRANBAU  
DIETLIKON**

Tel. (051) 93 36 66

40 JAHRE



### Vollspeicher-öfen

Preis	mit Roheternit	— Glanzeternit	— Kachelverkleidung
3 kW	500.—	540.—	680.—
4 kW	630.—	670.—	870.—
5 kW	720.—	770.—	1020.—
6 kW	820.—	880.—	1160.—
8 kW	1060.—	1120.—	1360.—

### Halbspeicher-öfen mit Kachelverkleidung

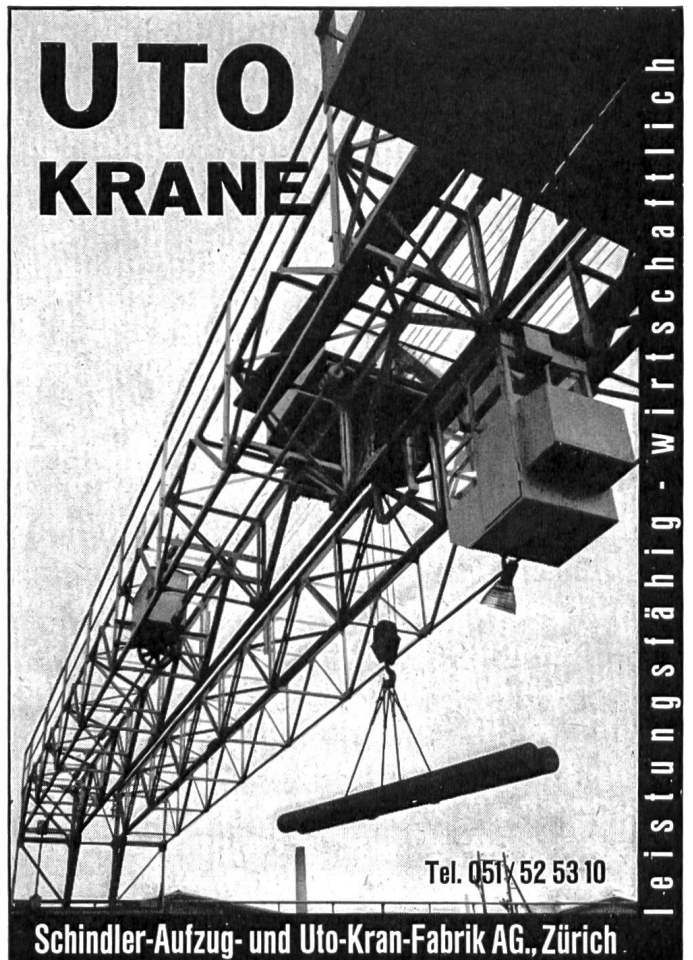
mit Lenkrollen und Stufenschalter

Type K	1,2 kW	240.—
Type DN bis	2 kW	260.—
Type F bis	3 kW	380.—

**THERMOLITH AG., BISCHOFZELL-Stadt**

Telefon (071) 8 11 26

## UTO KRANE



Tel. 051 52 53 10

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich

leistungsfähig - wirtschaftlich

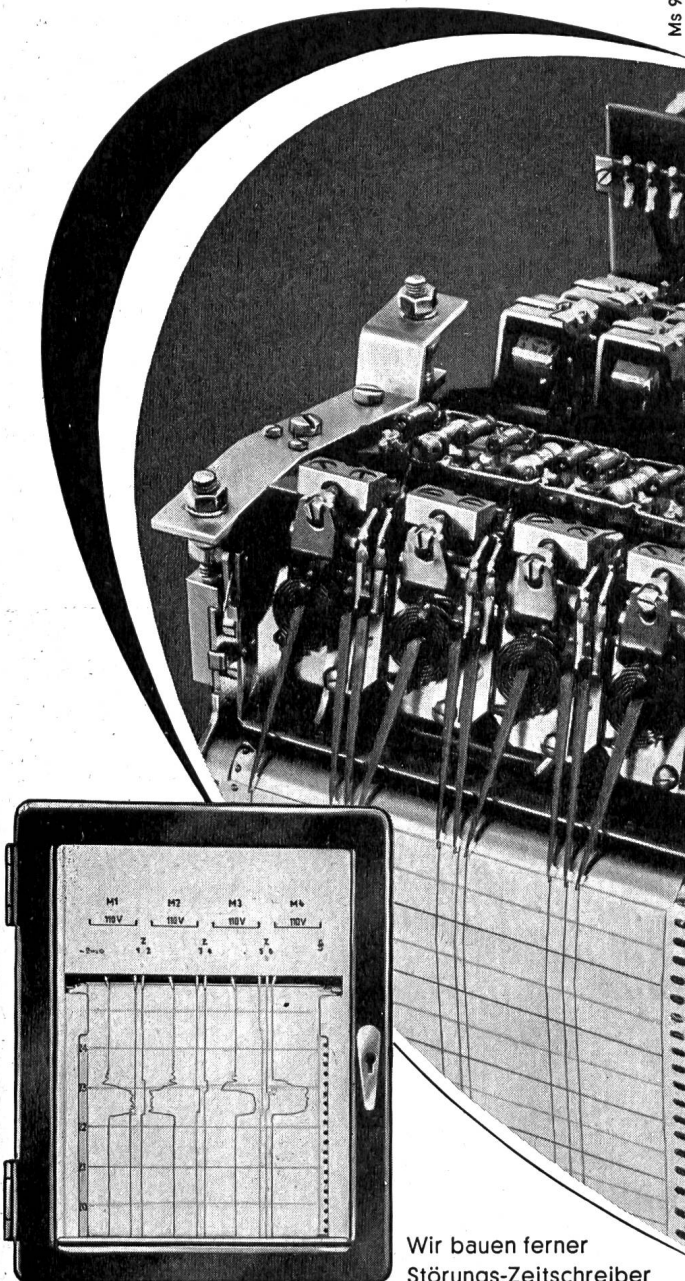


**SIEMENS**  
MESSTECHNIK

Aufschlußreichen Einblick  
in den Verlauf von Netzstörungen gewährt der  
**SIEMENS-STÖRUNGSSCHREIBER**

durch Aufzeichnen von vier Meßgrößen,  
z. B.  $U_{R-S}$ ,  $U_{S-T}$ ,  $U_{T-R}$  und  $U_0$  und mehreren Zeitspuren.  
Seine Arbeitsweise läßt sich weitgehend  
an die Betriebsverhältnisse anpassen.

Ms 93



Wir bauen ferner  
Störungs-Zeitschreiber  
mit 20 Zeitschreibwerken

**SIEMENS & HALSKE AKTIENGESELLSCHAFT**  
GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:  
**SIEMENS ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG**  
ZÜRICH  
LOWENSTRASSE 35 · TELEPHON (051) 253600

**BLESS & CO**

Bauunternehmung

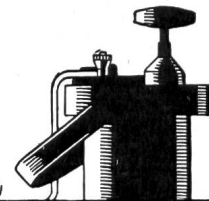
ZÜRICH

AARAU — CHUR — ST. GALLEN



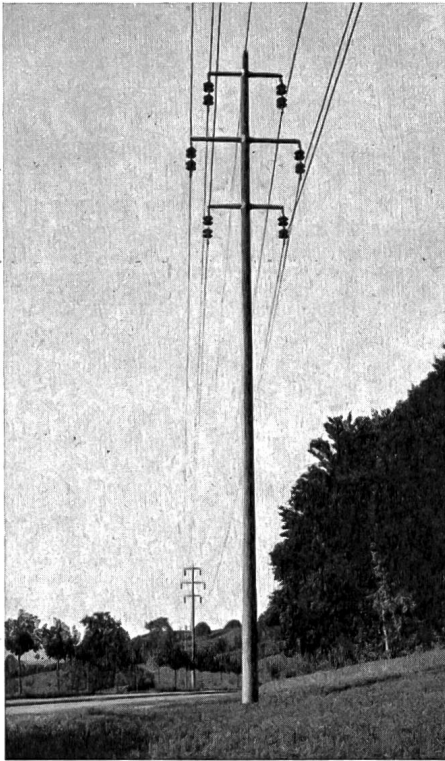
Tiefbau — Straßenbau

**Schaffler<sup>75</sup>**  
Elektr.  
Zünder,  
Zündmaschinen,  
Meß- und  
Prüfgeräte



**ZURIMEX AG**

ZUG, ALPENSTRASSE 16  
TEL. (042) 4 38 22 - 4 38 23



**SCHLEUDERBETONWERK AG BODIO**

Zweigstelle Zürich - Bahnhofstraße 110

**Leitungsmaste - Freiluftstationen**

Kandelaber für alle Armaturen

**F&G**

**Drahtseile**

verschlossener Bauart  
für Personen-Schwebbahnen  
und Lastenbahnen

•  
**Spannbetondraht**



**FELTEN & GUILLEAUME CARLSWERK  
EISEN u. STAHL AG · KÖLN · MÜLHEIM**

Vertreter: Kägi & Co., Winterthur

1903—1957

54 JAHRE WILD - MURI

**Druckleitungen  
Druckschacht-Panzerungen**

für Wasserkraftwerke

Ventilations- und Druckluftrohre  
in laufender Fabrikation für Stollen-  
und Tunnelbauten

**OTTO WILD AG  
MURI** Aarg.

Röhrenfabrik und Kesselschmiede



Accumulatorenbatterien für alle Zwecke



Grösste Lebensdauer

Beste elektrische Eigenschaften



**PLUS A.G., BASEL**

ACCUMULATOREN UND ELEKTRISCHE APPARATE · MÜHLEGRABEN 3 TEL. 23 79 10

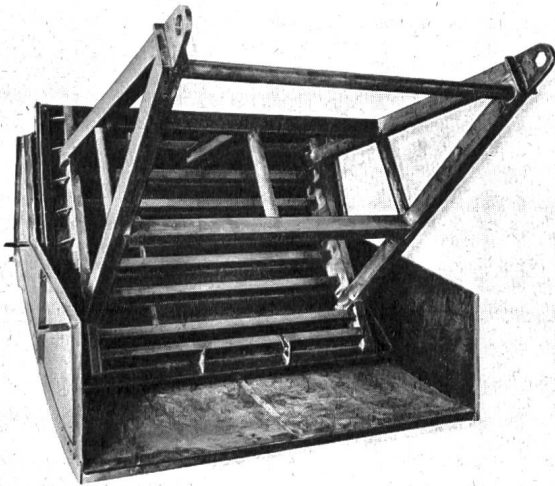
# A.V. LUTZ & CO. ZÜRICH

vormals HUBER & LUTZ

Ingenieurbureau für automatische Stauwehre

**HYDRAULISCHE DACHWEHRE  
TORSIONSFESTE STAUKLAPPEN  
HUBSEKTORWEHRE  
ABFLUSS-REGULIERUNGEN**

Abflußregulierung SAN CARLO, K.-W. Maggia.  
Hydraulisch-automatische Segmentschütze für konstanten Abfluß  
von 0,3—12,5 m³/sec. bei 6 m variierendem Oberwasser.



*Kaltziehbar*

Für den stählernen Ausbau unter Tage

**Rothe Erde GRUBENSTAHL**

Der alterungsunempfindliche legierte  
Feinkornstahl mit hoher Streckgrenze  
und hervorragender Zähigkeit



**EISENWERK Rothe Erde<sup>GM</sup> B H DORTMUND**

Alleinverkauf für die Schweiz:

**Emil Vögelin AG, Basel** Reinacherstraße 267 Telefon (061) 35 30 24

Wir liefern für Kraftwerke:

▶ **Entsandungsanlagen  
Pat. Bieri**

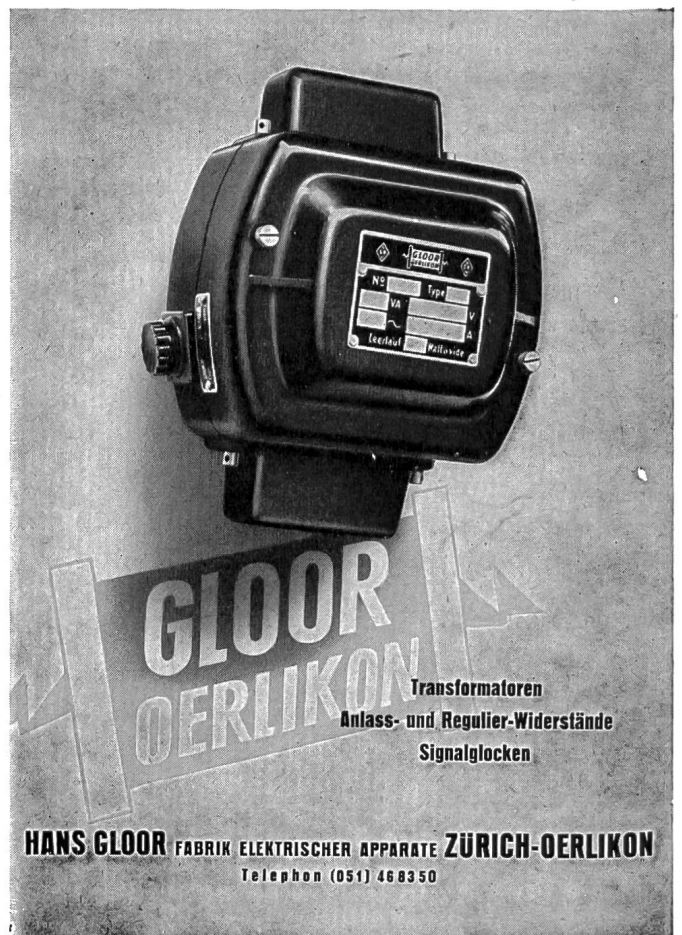
▶ **Ölhydraulische  
Antriebe für Schützen**

Hand- und vollautomatisch gesteuerte  
Anlagen

**BIERI + SOHN Maschinenfabrik  
Liebefeld - Bern**

Sägestraße 15

Telephon (031) 63 09 73



**GLOOR  
OERLIKON**

Transformatoren  
Anlass- und Regulier-Widerstände  
Signalglocken

**HANS GLOOR FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE ZÜRICH-OERLIKON**  
Telephon (051) 46 83 50

Waggonbau **STAHLBAU** Apparatebau Kesselschmiede

Stahlhochbau Hallen  
Masten und Türme  
Stahlwasserbau

Brücken Förderanlagen  
Hebezeuge  
Drehscheiben Schiebebühnen

Aktiengesellschaft  
**JOSEF MEYER**  
Eisen- und Waggonbau

RHEINFELDEN Tel. (061) 88 12 41



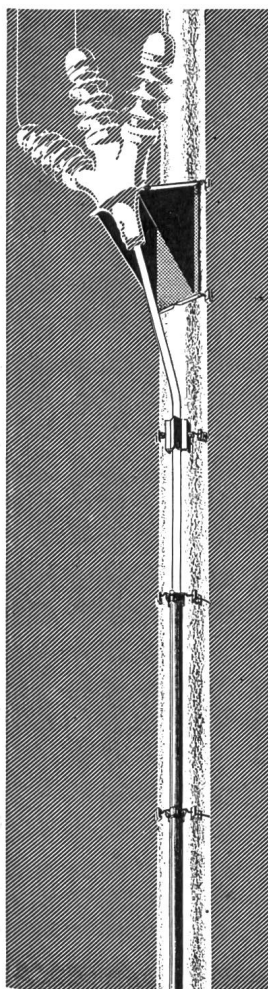
## Zerlegbare Holzhäuser

Für rasche Erstellung von Unterkünfts- und Schlafräumen, Behelfsheimen, Kantinen, Büros, Kapellen, Schulhäusern, Werkstätten, Baubarakken, Lagerschuppen im Barackensystem haben wir stets Holzelemente vorrätig. Wir unterbreiten Ihnen gerne praktische und wirtschaftliche Vorschläge.

Referenzen großer Schweizer Industrien und Bauunternehmungen sowie internationaler Organisationen.

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt B.

 **WINCKLER A.G. FRIBOURG**



## NORMAFIX

**Kabelaufstiege für Betonmasten**

✦ Patent angemeldet

Montagefertiges System von Normteilen für Kabelaufstiege an Betonmasten

Universelle Verwendbarkeit

Kein Zeitverlust durch Anpassungsarbeit und Lieferfristen

Lagerhaltungsmöglichkeit, da Einzelteile normalisiert

Gefälliges Aussehen

Näheres siehe Prospekt Nr. 588



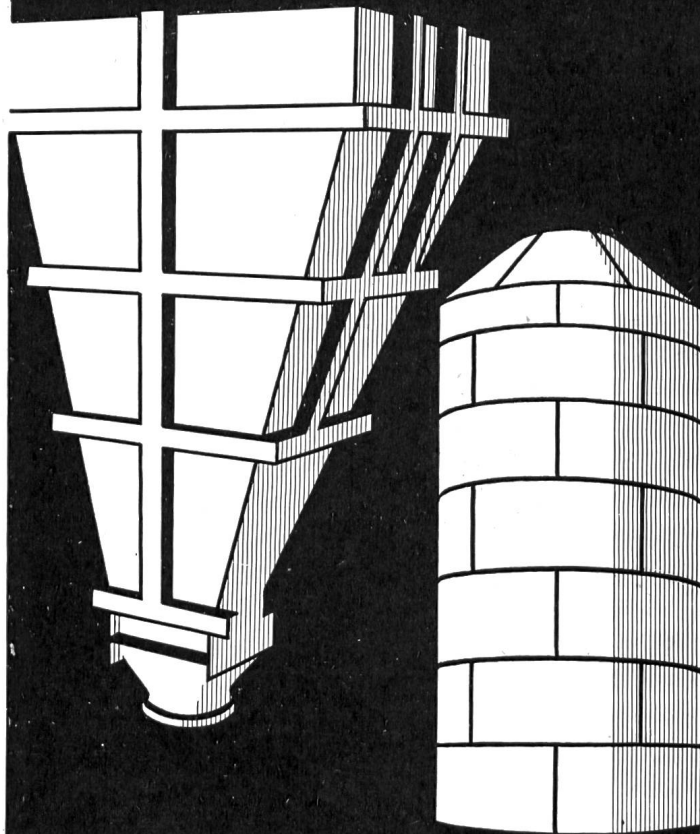
Alleinverkauf

**OTTO FISCHER AG**

Zürich 5, Sihlquai 125

☎ (051) 42 33 11

## SILOS UND BETONTÜRME

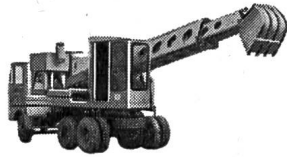


**CATTANEO S A** **FERRIERE GIUBIASCO**





Traktor-Bagger



Teleskop-Bagger

Für das  
Baugewerbe  
und die  
Industrie:  
Maschinen von  
Weltruf



Raupenbagger



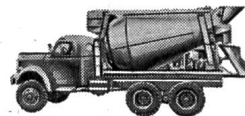
Pneubagger



Grossfahrzeuge



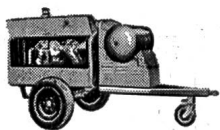
Dumptors



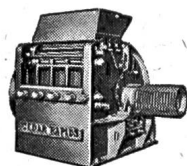
Betonmischer



Pneuwalzen



Kompressoren



Steinbrecher



**Charles Keller**

**Baumaschinen  
Wallisellen**

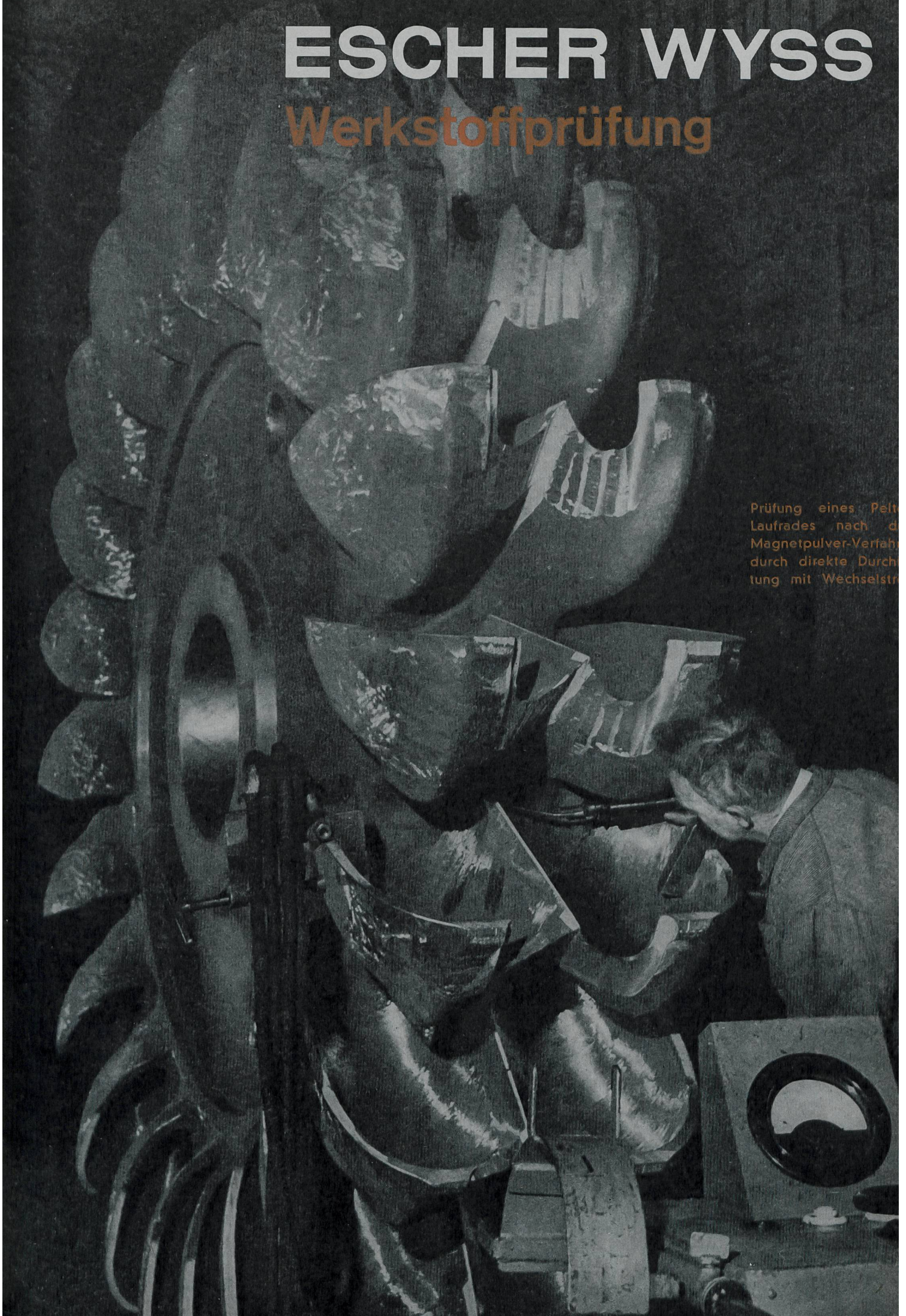
Grosses  
Ersatzteillager  
Erstklassiger  
Service

Tel. (051) 93 39 33

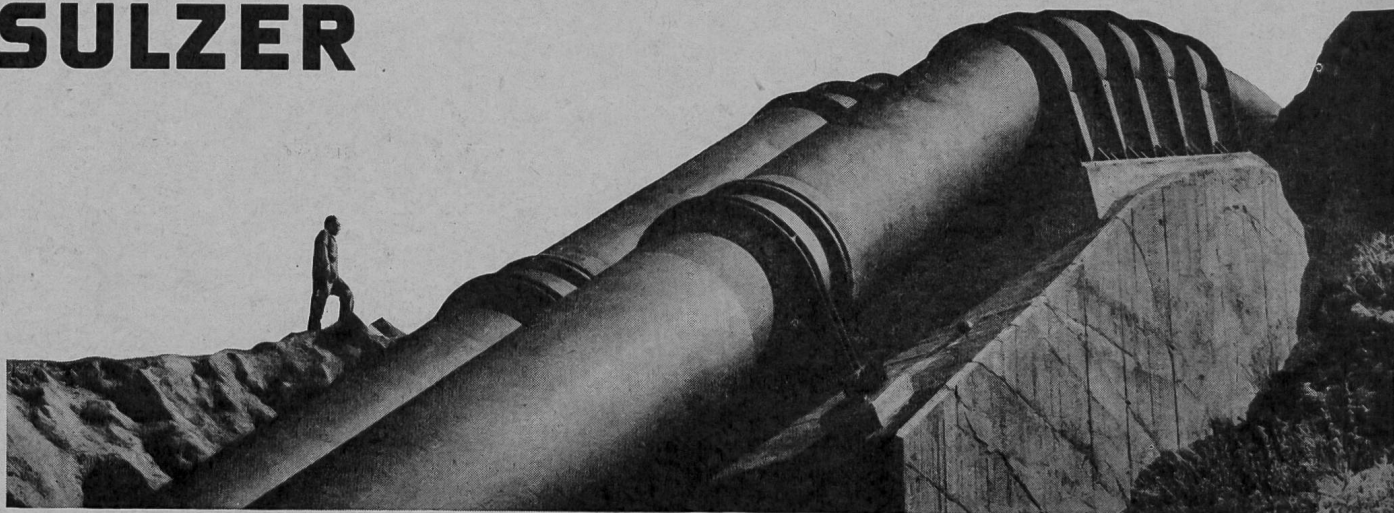
# ESCHER WYSS

## Werkstoffprüfung

Prüfung eines Pelt  
Laufgrades nach d  
Magnetpulver-Verfah  
durch direkte Durch  
tung mit Wechselstr



# SULZER

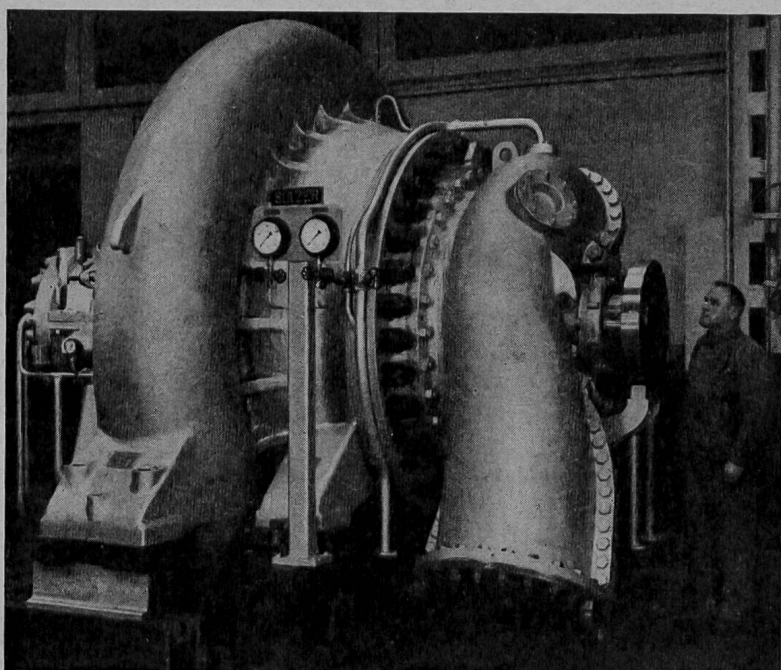


Fixpunktconstruction ohne Betonüberdeckung der Druckleitungen zur Zentrale Riddes-Mauvoisin

## Druckleitungen Speicherpumpen

für Wasserkraftanlagen

Für die Maggia-Kraftwerke  
geliefert und montiert:  
Druckschacht und Verteilleitungen  
zu den Zentralen Peccia und Verbano  
Verteilleitung zur Zentrale Caveragno  
Speicherpumpen für die Zentrale Peccia



Speicherpumpen in Ausführung:  
Gougra-Motec: 628 m, 30 800 PS  
Reisseck: 1070 m, 7 650 PS  
Zervreila: 105 m, 3 940 PS  
Lünersee: 971 m, 55 500 PS  
Löbbia: 191 m, 9 240 PS

Nebenstehend eine der 2 Speicherpumpen von je  
2030 l/s, 410 m, 13 100 PS der Zentrale Peccia

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,  
Winterthur / Schweiz